



Mitteilungsblatt

der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Mit den Amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Wallerfangen



Frohe Ostern & erholsame Feiertage

wünschen Ihnen und Ihren Familien
Bürgermeister Günter Zahn und die Verwaltung sowie die Ortsvorsteherinnen und Ortsvorsteher Alois Tasch, Marie-Luise Grundhefer, Ulrike Heffinger, Wolfgang Schmitt, Heinz Rickert, Werner Schmidt, Gabriele Harpers, Stefan Schirra und Horst Trenz.



Bereitschaftsdienste

Für die Veröffentlichung des Bereitschaftsdienstes übernimmt die Gemeinde Wallerfangen keine Haftung.

i Apothekendienst für Wallerfangen und Saarlouis

Notdienst-Hotline der ABDA, kostenlose Rufnummer: 0800/00 22 8 33, oder Kurzwahl 22 8 33 von jedem Handy (69 Cent/Minute)

- 13.04.2017 Vauban-Apotheke, Saarlouis, Tel: 986150, Saartal-Apotheke, Rehlingen, Tel: 06835/3642
- 14.04.2017 Abtei-Apotheke, Wadgassen, Tel: 06834/94130, Tal-Apotheke, Hülzweiler, Tel: 53060
- 15.04.2017 Donatus-Apotheke, Roden, Tel: 80226, Luzia-Apotheke, Dillingen, Tel: 7066990
- 16.04.2017 Pachtener-Apotheke, Dillingen, Tel: 73309, Europa-Apotheke, Überherrn, Tel: 06836/5781
- 17.04.2017 Duhamel-Apotheke, Ensdorf, Tel: 58439, Engel-Apotheke, Beckingen, Tel: 06835/2435
- 18.04.2017 Römer-Apotheke, Roden, Tel: 88880, Brunnen-Apotheke, Dillingen, Tel: 703936
- 19.04.2017 Crispinus-Apotheke, Lisdorf, Tel: 3055, Berg- und Hütten-Apotheke, Dillingen, Tel: 707004

i Ärzte-Notdienst

Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und in Dillingen

Die niedergelassenen Ärzte im Kreis Saarlouis haben Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und Dillingen eingerichtet. Der Zweck dieser Bereitschaftsdienstpraxen ist, Patienten schnelle und qualifizierte ärztliche Hilfe auch an Wochenenden und Feiertagen anzubieten.

Standorte und Telefonnummern:

Bereitschaftsdienst während der Woche:

An Werktagen zwischen 18.00 abends und 8.00 morgens (mittwochs und freitags bereits ab 14.00) ist der diensthabende Arzt telefonisch nur erreichbar über die Telefonnummer **116 117**

Der Anruf wird von der Rettungsleitstelle entgegengenommen und entweder wird der Krankenwagen oder Notarzt alarmiert oder der Anrufer wird mit dem jeweiligen diensttuenden Arzt verbunden.

Bereitschaftsdienst an Wochenenden, Feiertagen und sogenannten „Brückentagen“

Für Wallerfangen und für die Ortsteile Oberlimberg, St. Barbara, Gisingen, Kerlingen, Rammelfangen und Ihn ist die

Bereitschaftspraxis im **Marienhaus Klinikum Saarlouis-Dillingen, Standort Dillingen, Werkstr. 3**, zuständig
Die **Rufnummer** lautet: **01805/663006** (Festnetzpreis 14 ct/Minute; **Mobilfunkpreise max. 42 ct/Minute**).
Patienten sollten sich vor ihrem Besuch in den Bereitschaftsdienstpraxen telefonisch anmelden.

Für die Ortsteile Bedersdorf, Düren, Leidingen und Ittersdorf ist die Bereitschaftspraxis in der **Elisabeth-Klinik in Saarlouis, Kapuzinerstr. 4**, zuständig.

Die **Rufnummer** lautet: **01805/663003** (Festnetzpreis 14 ct/Minute; **Mobilfunkpreise max. 42 ct/Minute**).
Patienten sollten sich vor ihrem Besuch in den Bereitschaftsdienstpraxen telefonisch anmelden.

i Kinderärztlicher Notfalldienst

Es gibt nur noch **einen zentralen Standort** für das gesamte West-Saarland, wo ein **kinderärztlicher Notdienst am Wochenende, an Feiertagen sowie Brückentagen** angeboten wird.

Die Praxisräume für diesen Dienst befinden sich im **Erdgeschoss der Elisabeth-Klinik in Saarlouis**.

Es ist dringend notwendig, um die Wartezeit für Sie so gering wie möglich zu halten, vorher anzurufen!

Die Bereitschaftsdienstpraxis für Kinder und Jugendliche ist unter folgender Rufnummer zu den aufgeführten Zeiten erreichbar: Telefonnummer: 06831/1257883

An den übrigen Wochentagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst außerhalb der Sprechstunde über Ihre Kinder und Jugendärztliche Praxis.

i Zahnärztlicher Notfalldienst

(Nur für dringende Fälle und nach vorheriger telefonischer Vereinbarung!)

14.04.2017

Dr. Dr. M. Jacob, Pachten, Tel: 73073

15./16.04.2017

K. Hassanzadeh, Beaumarais, Tel: 62339

17.04.2017

Dr. J. Schäfer, Saarlouis, Tel: 128588

Es wird auch auf die Internetseite www.zahnaerzte-saarland.de verwiesen, auf der die aktuellen zahnärztlichen Notfalldienste veröffentlicht werden.

i HNO Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!)

14./17.04.2017

Dr. (Syr) Gevara YOUSEF, Saarlouis, Tel: 3393

Nur in dringenden Notfällen und nach telefonischer Vereinbarung. Änderungen sind vorbehalten.

i Augenärztlicher Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!)

14./15.04.2017

Gemeinschaftspraxis Dr. Alles u. Kollegen (Dovi-Akué Nadine), Saarlouis, Tel: 1500

16./17.04.2017

Dr. Frank Schirra, Saarbrücken, Tel: 0681/9526310

i Tierärztlicher Notdienst

14.04.2017

Tierärztin Regnery, Rehlingen-Siersburg, Tel: 06833/277

15./16.04.2017

Tierarzt Pietsch, Rehlingen-Siersburg, Tel: 06835/68967

17.04.2017

Tierärztin Bernardi, Dillingen, Tel: 706936

Der Tierärztliche Notdienstplan von der Tierärztekammer des Saarlandes ist auf einer Homepage gestellt und ist unter der Internetseite: **<http://tierarzt-saar.de/>** abrufbar.

IMPRESSUM

Herausgeber: Der Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Satz + Druck: LINUS WITTICH Medien KG, 54343 Föhren, Europaallee 2 (Industriegebiet), Telefon 06502/9147-0 oder -240

Verantwortlich für die Veröffentlichungen: Dietmar Kaupp
Reklamation Zustellung bitte an: Telefon 06502/9147-335, -336, -713 und -716, E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlags oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" erscheint wöchentlich einmal und wird jahrgangsweise fortlaufend numeriert. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" wird in alle Haushalte unentgeltlich zugestellt. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" ist bei der Gemeindeverwaltung Wallerfangen einzeln zu beziehen. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" erscheint grundsätzlich donnerstags. Änderungen sind vorbehalten (z.B. Feiertag u.ä.). Für telefonisch in Auftrag gegebene Anzeigen übernehmen wir keinerlei Gewähr für deren Richtigkeit.

Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" gilt für die Ortsteile: Bedersdorf - Düren - Gisingen - Ihn - Ittersdorf - Kerlingen - Leidingen - Rammelfangen - St. Barbara - Wallerfangen mit Oberlimberg.



Thema der Woche

aus der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mitteilungen des Bürgermeisters

Hoher Besuch im Historischen Museum der Gemeinde

Bürgermeister Günter Zahn konnte am 3. April die französische Generalkonsulin Frau Catherine Robinet mit Sitz in Saarbrücken (im Bild vor Bürgermeister Zahn) im großen Saal des Museums begrüßen. Frau Robinet ließ sich keine der vier Abteilungen entgehen: Prof. Echt, der neue 1. Vorsitzende des Vereins für Heimatforschung (2. Von links), stellte die Exponate über das Wirken der Kelten und Römer im Raum Wallerfangen vor, sein neuer Stellvertreter Peter Winter (rechts daneben) erläuterte die mittelalterliche und neuzeitliche Geschichte; Keramikexpertin Ulrike Radunz (ganz links) blieb es vorbehalten, dem prominenten Gast die prächtige Sammlung Steingut und Porzellan vorzustellen.

Die Generalkonsulin zeigte sich hoch beeindruckt von der regionalen Bedeutung der Wallerfanger Geschichte, dem zweitausendjährigen engen Bezug dieser Geschichte zu ihrem Heimatland und nicht zuletzt von der Qualität des Museums.





AMTLICHES Bekanntmachungsblatt

der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Amtlicher Teil • Bekanntmachungen

■ Bekanntmachung der Öffentlichen Auslegung des Vorhabenbezogenen Bebauungsplanes „Wohnanlage Zur alten Gärtnerei“ in der Gemeinde Wallerfangen, Ortsteil Wallerfangen

Auf dem unmittelbar an der Maschinenstraße und der Felsberger Straße gelegenen Grundstück einer ehemaligen Gärtnerei im Ortskern von Wallerfangen ist die Errichtung einer Wohnanlage mit Gesundheits- und Dienstleistungszentrum geplant. Das Plangebiet ist aufgrund der (ehemaligen) Nutzung als Gärtnerei bereits zum Großteil versiegelt bzw. mit Gewächshäusern bebaut, die im Zuge der Realisierung der vorgesehenen Planung rückgebaut werden. Die Erschließung ist über die Maschinenstraße und die Felsberger Straße bereits gewährleistet. Die erforderlichen Stellplätze können vollständig im Plangebiet organisiert werden.

Der Gemeinderat der Gemeinde Wallerfangen hat in seiner Sitzung am 06.10.2016 gem. § 2 Abs. 1 BauGB beschlossen, den vorhabenbezogenen Bebauungsplan „Wohnanlage Zur alten Gärtnerei“ aufzustellen (siehe Anlage Geltungsbereich). In seiner Sitzung am 06.04.2017 hat der Gemeinderat den Entwurf des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes „Wohnanlage Zur alten Gärtnerei“, bestehend aus der Planzeichnung (Teil A) mit Textteil (Teil B) sowie der Begründung, gebilligt und die öffentliche Auslegung beschlossen.

Der vorhabenbezogene Bebauungsplan wird im beschleunigten Verfahren gem. § 13a BauGB i.V.m. § 13 BauGB aufgestellt.

Die genauen Grenzen des Geltungsbereiches können dem beigefügten Lageplan entnommen werden. Er umfasst eine Fläche von ca. 1,0 ha.

Gemäß §§ 13a, 13 und 3 Abs. 2 Baugesetzbuch (BauGB) in der Fassung der Bekanntmachung vom 23. September 2004 (BGBl. I S. 2414), zuletzt geändert durch Artikel 6 des Gesetzes vom 20. Oktober 2015 (BGBl. I S. 1722), wird hiermit öffentlich bekannt gemacht, dass der Entwurf des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes mit der Begründung

in der Zeit vom 24.04.2017 bis einschließlich 26.05.2017

während der Dienststunden im Rathaus der Gemeinde Wallerfangen, Bauamt, Zimmer 1, zu jedermanns Einsicht öffentlich ausliegt.

Während der Auslegungsfrist können von jedermann Stellungnahmen schriftlich oder zur Niederschrift vorgebracht werden, nicht fristgerecht vorgebrachte Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über den vorhabenbezogenen Bebauungsplan unberücksichtigt bleiben.

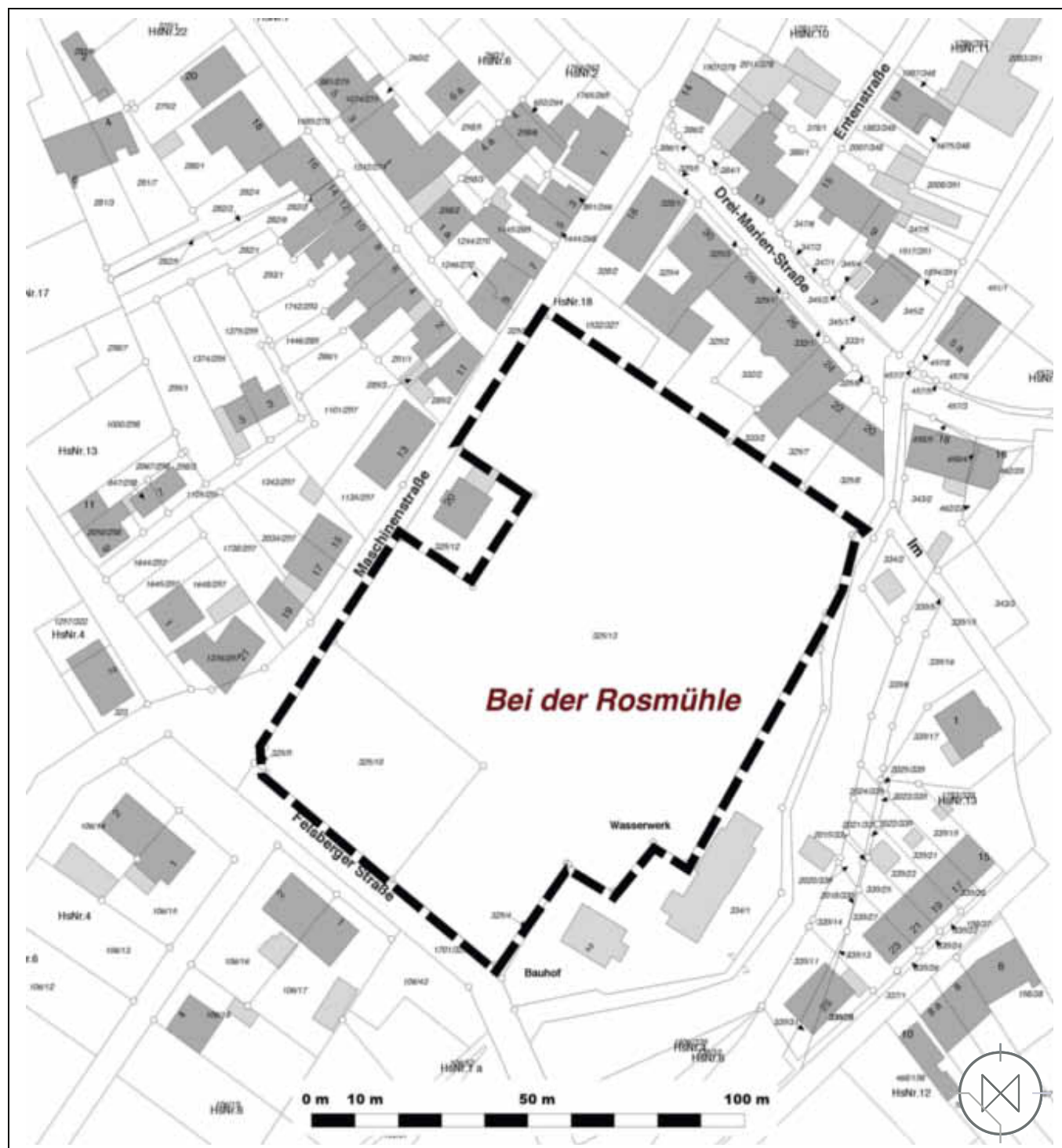
Ein Antrag nach § 47 der Verwaltungsgerichtsordnung ist unzulässig, soweit mit ihm Einwendungen geltend gemacht werden, die vom Antragsteller im Rahmen der Auslegung nicht oder verspätet geltend gemacht wurden, aber hätten geltend gemacht werden können.

Die Aufstellung des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes erfüllt die Vorgaben, um gemäß § 13a BauGB - Bebauungspläne der Innenentwicklung - i.V.m. § 13 BauGB im beschleunigten Verfahren durchgeführt zu werden. § 13 Abs. 2 und 3 BauGB gelten entsprechend. Es wird darauf hingewiesen, dass gem. § 13 Abs. 3 BauGB von einer Umweltprüfung nach § 2 Abs. 4 BauGB, von dem Umweltbericht nach § 2a BauGB, von der Angabe nach § 3 Abs. 2 Satz 2 BauGB, welche Arten umweltbezogener Informationen verfügbar sind, der zusammenfassenden Erklärung nach § 10 Abs. 4 BauGB und gem. § 13 Abs. 2 BauGB und § 13a Abs. 3 BauGB von der frühzeitigen Unterrichtung und Erörterung nach §§ 3 Abs. 1 und 4 Abs. 1 BauGB abgesehen wird.

Wallerfangen, den 07.04.2017
Der Bürgermeister
Günter Zahn

Lageplan

Geltungsbereich des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes „Wohnanlage Zur alten Gärtnerei“ in der Gemeinde Wallerfangen



Quelle: LVGL; Bearbeitung: Kernplan

Impressum

Herausgeber: Der Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Günter Zahn, Rathaus, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Satz + Druck: LINUS WITTICH Medien KG, 54343 Föhren, Europaallee 2 (Industriegebiet), Tel. 06502/9147-0 oder -240

Reklamation Zustellung bitte an: Telefon 06502/9147-335, -336, 713 und -716, E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlags oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ erscheint wöchentlich einmal und wird jahrgangsweise fortlaufend nummeriert. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ wird in die Haushalte unentgeltlich zugestellt. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ ist bei der Gemeindeverwaltung Wallerfangen einzeln zu beziehen. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ erscheint grundsätzlich donnerstags. Änderungen sind vorbehalten (z.B. Feiertag u.ä.). Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ ist dem „Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ als Einlage gesondert beigelegt. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ gilt für die Ortsteile: Bedersdorf – Düren – Gisingen – Ihn – Ittersdorf – Kerlingen – Leidingen – Rammelfangen – St. Barbara – Wallerfangen mit Oberlimberg.

* Ministerium für
Wirtschaft, Arbeit,
Energie und Verkehr

Az.: 8270-003#008

SAARLAND

Saarbrücken, den 6. April 2017

BEKANNTMACHUNG

gem. § 9 Abs. 2 UVPG i.V.m. § 74 Abs. 5 Satz 2 VwVfG der Planfeststellung

zum Ersatzneubau des Brückenbauwerks BW 448 über die Saar mit Anhebung der Bundesautobahn A 8 und zum Neubau der Bundesstraße B 51_{neu}, Umgehung Saarlouis- Teilumgehung Roden in der Kreisstadt Saarlouis, der Gemeinde Wallerfangen und der Gemeinde Ensdorf im Landkreis Saarlouis

Mit Planfeststellungsbeschluss vom 6. April 2017 hat das Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Energie und Verkehr den Plan für den Ersatzneubau des Brückenbauwerks BW 448 mit Anhebung der Bundesautobahn A 8 und den Neubau der Bundesstraße B 51_{neu}, Umgehung Saarlouis, Teilumgehung Roden gem. § 17 Satz 1 des Bundesfernstraßengesetzes (FStrG) und § 74 Abs. 1 Satz 1 des Verwaltungsverfahrensgesetzes (VwVfG) festgestellt.

I.

Hinweis auf die Auslegung:

1. Je eine Ausfertigung des Planfeststellungsbeschlusses sowie eine Ausfertigung des festgestellten Planes werden
in der Zeit von **Donnerstag, den 27. April bis Mittwoch, den 10. Mai 2017** (einschließlich) während der Dienststunden zur Einsicht ausgelegt:
 - bei der **Gemeinde Ensdorf**, Rathaus, Provinzialstraße 101a, 66806 Ensdorf, Bauamt, 2. Stock, Zimmer 302;
 - bei der **Kreisstadt Saarlouis**, Rathaus, Großer Markt 1, 66740 Saarlouis, 2. Stock, Zimmer 216 und
 - bei der **Gemeinde Wallerfangen**, Rathaus, Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen, NG Bauamt, Zimmer 1.
2. Der Planfeststellungsbeschluss gilt allen Betroffenen und denjenigen gegenüber, die Einwendungen erhoben oder Stellungnahmen abgegeben haben, mit dem Ende der Auslegungsfrist als zugestellt. Dies gilt nicht für die Beteiligten, denen der Planfeststellungsbeschluss individuell zugestellt wurde.
3. Bis zum Ablauf der Rechtsbehelfsfrist kann der Planfeststellungsbeschluss von den Betroffenen schriftlich beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Energie und Verkehr – Planfeststellungsbehörde-, Franz-Josef-Röder-Straße 17, 66119 Saarbrücken angefordert werden.

II.

Gegenstand des Vorhabens

1. Der verfügende Teil des Planfeststellungsbeschlusses lautet:
Der Plan der Bundesrepublik Deutschland – Bundesstraßenbauverwaltung –, vertreten durch das Saarland, Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Energie und Verkehr, dieses vertreten durch den Landesbetrieb für Straßenbau, Neunkirchen – Antragstellerin - für



- den Ersatzneubau des Brückenbauwerkes BW 448 zur Überführung der Bundesautobahn BAB A 8 über die Saar bei Plan-km 0+563,000 bis 0+737,000 und Saar-km 59,546;
- die mit dem Bau des BW 448 einhergehende Verlegung der BAB A 8 zum BW 448neu und ihre Anhebung auf einer Länge von 800 Metern zwischen Netzknoten NK 6606 007 und NK 6606 023 von Plan-km 0+450.000 Station 0,026 bis Plan-km 1+250.000, Station 0,833;
- die Anpassung der Verbindungsrampen von der BAB A 620, Saarbrücken zur BAB A 8, FR Neunkirchen auf einer Länge von rd. 175 m, von der BAB A 8, Neunkirchen zur BAB A 8, FR Luxembourg auf einer Länge von rd. 130 m;
- den Neubau des Brückenwerkes BW 1664 zur Überführung der geänderten BAB A 8 über die B 51neu bei BAB A 8-Plan-km 0+819,095 / B51-Plan-km 5+676,788;

sowie für

- den Neubau der Bundesstraße B 51neu, Umgehung Saarlouis - Teilumgehung Roden zwischen Netzknoten NK 6606 060 und NK 6606 059 von Plan-km 3+980.000, Station 2,370 bis Plan-km 6+420.000, Station 0,420;
- den Neubau des Brückenbauwerkes BW 1663 zur Überführung der B51neu über den Ellbach bei Plan-km B 51-4+618,835;
- den Bau eines Lärmschutzwalls entlang der B 51neu und einer Lärmschutzwand in einer Länge von 51 m auf dem neu zu errichtenden BW 1663 über den Ellbach;
- den erforderlichen naturschutzrechtlichen und landschaftspflegerischen Vermeidungs-/ Verminderungs-/ Ausgleichs- und Ersatzmaßnahmen und Gewässerschutzmaßnahmen.

wird mit den sich aus den Ziffern 1.4 bis 1.9 dieses Beschlusses ergebenden Änderungen, Ergänzungen, Nebenbestimmungen und Hinweisen festgestellt.

2. Der Planfeststellungsbeschluss wurde mit zahlreichen Nebenbestimmungen zum Natur- und Landschaftsschutz, Gewässerschutz sowie zum Schutz weiterer öffentlicher und privater Interessen versehen.
3. Dem Vorhabenträger wurden die wasserrechtliche Genehmigung zum Ausbau des Ellbachs sowie die wasserrechtliche Erlaubnis zur Durchführung von Gründungsarbeiten für drei Brückenbauwerke sowie das Einleiten von Oberflächenwasser bei zwei Einleitstellen in die Saar unter Beachtung von Nebenbestimmungen und Entscheidungsvorbehalten erteilt.
4. Dem Vorhabenträger wurde eine Ausnahmegenehmigung gem. § 30 BNatSchG i.V.m. § 22 SNG für den ausgeglichenen Eingriff in gesetzlich geschützte Biotope sowie eine Befreiung gem. § 67 BNatSchG von den Verboten des § 30 BNatSchG erteilt.
5. Der Planfeststellungsbeschluss enthält Bestimmungen zu Widmung und Umstufung.
6. In dem Planfeststellungsbeschluss wurde über alle rechtzeitig vorgetragenen Einwendungen, Forderungen und Anregungen entschieden. Die im Verfahren vorgebrachten Einwendungen wurden zurückgewiesen, soweit ihnen nicht durch Änderungen des Planes, Zusagen des Vorhabenträgers oder Nebenbestimmungen des Beschlusses entsprochen wurde oder sie sich nicht im Laufe des Anhörungsverfahrens auf andere Weise erledigt haben.
7. Die in den Planunterlagen enthaltenen Grunderwerbsunterlagen enthalten aus Datenschutzgründen keine Angaben über Namen und Anschriften der Grundeigentümer. Betroffenen Grundeigentümerinnen und –eigentümern wird von der auslegenden Stelle oder der Planfeststellungsbehörde auf Anfrage Auskunft über die von dem Vorhaben betroffenen eigenen Grundstücke gegeben.
8. Für das Vorhaben bestand eine Pflicht zur Durchführung einer Umweltverträglichkeitsprüfung. Sie ist im Planfeststellungsbeschluss enthalten.

III.

Die Rechtsbehelfsbelehrung des Planfeststellungsbeschlusses lautet:

Gegen diesen Beschluss kann innerhalb eines Monats nach Zustellung Klage beim Oberverwaltungsgericht des Saarlandes, Kaiser-Wilhelm-Straße 15, 66740 Saarlouis bzw. Postfach 2427, 66724 Saarlouis erhoben werden.

Der Kläger muss sich hierbei durch einen Bevollmächtigten vertreten lassen. Welche Bevollmächtigten dafür zugelassen sind, ergibt sich aus § 67 der Verwaltungsgerichtsordnung (VwGO). Die Klage muss den Kläger, den Beklagten und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen. Sie soll einen bestimmten Antrag enthalten und die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben werden. Für die Erhebung der Klage stehen folgende Möglichkeiten zur Verfügung:

1. Schriftlich:

Die Klage kann schriftlich beim Oberverwaltungsgericht des Saarlandes, Kaiser-Wilhelm-Straße erhoben werden. Der Klage sollen dieser Planfeststellungsbeschluss im Original oder in Kopie und so viele Abschriften der Klage mit ihren Anlagen beigefügt werden, dass alle Beteiligten eine Ausfertigung erhalten können.

2. Auf elektronischem Weg:

Die Klage kann auch in elektronischer Form nach Maßgabe der Verordnung für den elektronischen Rechtsverkehr mit den Gerichten und Staatsanwaltschaften im Saarland erhoben werden.

Die Anfechtungsklage gegen den vorstehenden Planfeststellungsbeschluss hat bzgl. der Teilmaßnahme „Neubau der B 51, Umgehung Saarlouis, Teilumgehung Roden“ gemäß § 17e Abs. 2 Satz 1 FStrG keine aufschiebende Wirkung. Der Antrag auf Anordnung der aufschiebenden Wirkung der Anfechtungsklage gegen den vorstehenden Planfeststellungsbeschluss bzgl. der Teilmaßnahme „Neubau der B 51, Umgehung Saarlouis, Teilumgehung Roden“ nach § 80 Abs. 5 Satz 1 VwGO kann nur innerhalb eines Monats nach der Zustellung des Planfeststellungsbeschlusses beim Oberverwaltungsgericht des Saarlandes gestellt und begründet werden.

Im Auftrag



Silke Jäger
Regierungsoherrätin

Ende des amtlichen Teils



Die keltische Höhenburg auf dem Limberg

Auf dem Limberg erheben sich drei keltische Abschnittswälle, die in die Zeit von 760 - 480 v. Chr. datiert sind. Was man auch von den kriegerischen Kelten in moralischer Hinsicht denken mag - in der erntefreien Zeit fielen sie in feurigem Eifer über ihre Nachbarn her -, so müssen sie uns als Konstrukteure mit Anerkennung erfüllen. Neben ihrem hohen Alter sprechen die Aufschüttungen auf dem Limberg von einer Tatkraft, vor der die Archäologen noch heute bewundernd stehen.

Die keltische Höhenburg mit den Abschnittswällen II und III befanden sich in nahezu uneinnehmbarer Lage mit uneingeschränkter Sicht auf das Saartal sowie die Täler der Nied und der Prims. Von hier war man imstande, die Saarübergänge dort zu kontrollieren, wo sich uralte Völkerstraßen und der Schiffahrtsweg kreuzten. Wall I riegelte das Limbergplateau genau an seiner schmalsten Stelle (Friedhof Oberlimberg) gegen die Gisinger Hochebene ab. Der Rand des Limbergplateaus war in seiner vollen Länge unbefestigt, da die steilen Berghänge an jeder Stelle genügend Schutz boten. Die Bergnase zwischen Wall III und der heutigen Kapelle scheint aufgrund der dort sprudelnden Quelle am ehesten für eine Besiedlung geeignet, obwohl die Spatenforschung bislang keine Hinweise dafür fand. Durch die Erbauung einer neuzeitlichen 2 m hohen Verschanzung um die Regenwasserzisterne

(sog. „grüner See“) wurde der größte der drei Abschnittswälle auf dem Limberg im 17. Jh. fast gänzlich zerstört. Dieser heute kaum mehr sichtbare Wall III verlief von Steilhang zu Steilhang und erfuhr nach einer Brandzerstörung im 6.-5. Jh v. Chr. eine enorme Vergrößerung von ca. 1,6 m Breite auf 21 m Breite. 300 m westlich wurde der Bergrücken durch den weniger mächtigen, 230 m langen Wall II von 15 m Breite und 3 m Höhe, ebenfalls in „murus-duplex“ Technik, gesichert, d.h. in einem mit Lehm und Steinen gefüllten, nicht vernagelten Holzgerüst. Der westlich davor liegende Graben war 2 m tief und 20 m breit. Eine Senke und ein Teil der Böschung, auf dem die Mauer stand, waren natürlichen Ursprungs und bestimmten die geographisch hervorragende Lage von Wall II. Die Rückseite der senkrecht im Graben aufstehenden Verteidigungsmauer war als Erdrampe gestaltet. Diese war entlang der „murus-duplex“-Konstruktion als schiefe Ebene aufgeschüttet. Darüber konnten die Verteidiger die Mauerkrone an jeder beliebigen Stelle blitzschnell dort erreichen, wo gerade ein Angriff erfolgte. Auch schweres Kriegsgerät konnte über die Rampe flexibel und punktgenau gegen den Angreifer eingesetzt werden. Die schiefe Ebene zum Verteidigungskern hin bot ein optimales strategisches Defensiv-Instrument für frühgeschichtliche Volksgemeinschaften, die ihre Auseinandersetzungen mit überraschend kleinen Gruppen von Akteuren ausfochten.

Als das Holzgerippe von Wall II später abbrannte, zerfiel die Fachwerkmauer zu dem immer noch eindrucksvollen Wall, wie er sich heute dem Besucher zeigt (siehe Foto). Die Mächtigkeit der alten Anlage ist insbesondere in der Betrachtung aus dem gut zugänglichen Graben vor Wall II zu erkennen. Nur von hier erscheint das Werk monumental und majestätisch.

Text: Rainer Darimont 62843, Foto: Wilfried Theobald



Der mächtige Wall II

Mitteilungen der Verwaltung

■ Die Gemeinde Wallerfangen bietet zum Verkauf an:

Reihenhaus in Wallerfangen, Sportplatzstraße, zweigeschossig, rund 80 qm Wohnfläche, Kaufpreis 14.540,03 EUR.

Besichtigungstermine finden statt am: **20. April 2017**, von 11.30 Uhr bis 12.00 Uhr

Nähere Auskünfte erteilen:
 Frau Wallerich
 Wohnungs- und Gebäudeverwaltung
 E-Mail: michaela.wallerich@wallerfangen.de
 Tel. 06831-680935

Frau Ritter
 Liegenschaftsamt
 E-Mail: tanja.ritter@wallerfangen.de
 Tel. 06831-680933



Vorderansicht



Rückansicht

■ Mitteilung der Gemeindekasse

Die Gemeindekasse ist bis auf weiteres, montags nachmittags für den Publikumsverkehr geschlossen. Ich bitte um Ihr Verständnis.

Günter Zahn
 Bürgermeister

■ Bei Erledigung von Bauhofarbeiten bitte direkt den Bauhofleiter kontaktieren

Um eine Arbeiterleichterung für das Bauamt zu schaffen, bitte ich alle Bürgerinnen und Bürger bei der Erledigung von Arbeiten, die in den Aufgabenbereich des Bauhofes fallen, zukünftig direkt den Leiter des Bauhofes, **Herrn Peter Both, Tel.-Nr. 06831/6431572 oder 0177/6809905**, zu kontaktieren.

■ Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung

Montag	08.00 - 12.00 Uhr	13.30 - 15.30 Uhr
Dienstag	08.00 - 12.00 Uhr	
Mittwoch	08.00 - 12.00 Uhr	
Donnerstag	08.00 - 12.00 Uhr	13.30 - 17.00 Uhr
Freitag	08.00 - 12.00 Uhr	

Das **Friedhofsamt** ist nur vormittags von 8.00 bis 12.00 Uhr geöffnet unter der Telefonnummer 06831/6809-34 erreichbar.

■ ENERGIEBERATUNG DER VERBRAUCHERZENTRALE IN WALLERFANGEN

Nur nach telefonischer Voranmeldung unter 06831/6809-81!
 Jeden ersten Donnerstag im Monat findet von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr im Haus der Generationen, Felsberger Straße, eine Energieberatung der Verbraucherzentrale durch Frau Dipl.-Ing. Christine Mörgen statt. Die Energieberatung kostet 5 Euro pro halbe Stunde. Bitte bringen Sie zu den Beratungsgesprächen die entsprechenden Unterlagen mit.

■ Fragen zur „Blauen Tonne“ (Papiertonne)

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen; die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen! (Fa. REMONDIS Saar-Entsorgung GmbH, Kirkel, Tel: 06849/90080).

■ Mitteilung an die Verwaltung

Herrn Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Ich habe amfolgendes festgestellt:

- Kinderspielplatz verunreinigt / Spielgeräte beschädigt
- Schutt / Unratablagerung
- Fahrbahndecke beschädigt
- Hydrant / Kanaldeckel / Gully schadhaft
- Straßenbeleuchtung defekt
- Verkehrsschild beschädigt
- Bäume, Hecken und Sträucher behindern die Übersicht
- Straßenbaustelle nicht gesichert

Sonstige Anregungen: _____

Kurze Ortsangabe: _____

Name: _____

Wohnort, Straße: _____



Öffnungszeiten und Sprechstunden

■ Öffnungszeiten und Sprechstunden der Gemeindeverwaltung

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung und des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen

	vormittags	nachmittags
Montag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 15.30 Uhr
Dienstag:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen
Mittwoch:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen
Donnerstag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 17.00 Uhr
Freitag:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen.

Das **Friedhofsamt** ist vormittags von 8.00 bis 12.00 Uhr geöffnet unter der Telefonnummer 06831/6809-34 erreichbar.

Standesamt: Anmeldung der Eheschließung Donnerstag nachmittags nur nach vorheriger Terminabsprache. Ansprechpartnerin: Frau Hettinger, Tel: 06831/6809-23

■ Historisches Museum Wallerfangen, Louisenstr. 3 (Adolphshöhe):

Öffnungszeiten: Freitag bis Sonntag von 15.00 bis 18.00 Uhr.
Führungen für Gruppen ab 5 Personen sind auch außerhalb der Öffnungszeiten möglich.

Der Verein weist darauf hin, dass er Führungen in Wallerfangen zu historisch interessanten Themen anbietet.

Kontakt: Dr. Peter Winter, Tel: 06831/60212

www.verein-fuer-heimatforschung-wallerfangen.de

■ Öffnungszeiten „Haus Saargau“ in Wallerfangen-Gisingen

Mo - Di - Mi - So: 14.00 - 17.00 Uhr

Do - Fr: 10.00 - 12.00 Uhr

Adresse: Zum Scheidberg 11, Gisingen, Tel. und Fax: 06837/912762

■ Sprechstunden

Bürgermeister:

Nach vorheriger Termin-Vereinbarung, Tel.: 06831/6809-21

Behindertenbeauftragter der Gemeinde Wallerfangen:

Herr Oliver Bianchi, Eichenbornweg 39, Tel: 06831/9867786

Kinder- und Jugendhilfebeauftragter:

Nach telefonischer Absprache, Herr Behr, Tel.: 06831/6809-11.

Förster

Der für den Gemeindewald Wallerfangen zuständige Revierförster Ralf Schmitt hat jeden ersten Donnerstag eines Monats von 11.00 - 12.00 Uhr Sprechstunde im Rathaus Wallerfangen, Zimmer 15.

Weiter ist Herr Schmitt auch in seiner Sprechstunde im Rathaus Rehlingen-Siersburg jeden Donnerstag von 14.00 - 16.00 Uhr unter der Telefon-Nr. 06835/508222, 0177-6683944, zur erreichen.

Schiedsman/Schiedsfrau

Für den Ortsteil Wallerfangen: Herr Jens Kaeswurm, Tel.: 06831/7643699.

Für den Gaubereich: Frau Ingrid Lay, Tel.: 06831/61720.

■ Deutsche Rentenversicherung

Telefonische Voranmeldung erforderlich beim Versichertenberater, Herrn Johannes Bodwing, Saarlouis-Picard, Tel: 06831/46437 oder 0160/95141138.

Sprechtag jeden 1. Mittwoch im Monat von 14.00 - 16.30 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses.

■ Rufnummern in der Gemeinde Wallerfangen

Rathaus06831/6809-0
Rathaus Fax-Nr..... 06831/680950
E-Mail: info@wallerfangen.de
Internet: www.wallerfangen.de

Wasserleitungszweckverband

Verwaltung..... 06831/6809-0
Fax.....06831/6809-88
E-Mail: info@wzvg.s.de
Bereitschaftsdienst..... 0178/6112001

Beigeordnete

Schirra Stefan 06831/964597
Rhoden Herbert..... 06837/223

Ortsvorsteher

Bedersdorf (Tasch Alois)..... 06837/1836
Düren (Grundhefer Maria Luise) 06837/829
Gisingen (Heffinger Ulrike)..... 06837/7372
Ihn/Leidingen (Schmitt Wolfgang) 06837/534
Ittersdorf (Rickert Heinz)..... 06837/891
Kerlingen (Schmidt Werner)..... 06837/7118
Rammelfangen (Harpers Gabriele) 06837/74237
St. Barbara (Schirra Stefan)..... 06831/964597
Wallerfangen (Trenz Horst)..... 06831/62449

Jagdvorsteher

der Jagdgenossenschaften in der Gemeinde Wallerfangen

Leidingen/Bedersdorf

Alois Tasch, Bedersdorf, Margarethenstr. 15a 06837/1836

Kerlingen/Düren

Heinz Schrecklinger, Kerlingen, Sermlinger Str. 30 06837/834

Gisingen

Ulrike Heffinger, Gisingen, Zum Scheidberg 9a 06837/7372

Ihn

Wolfgang Schmitt, Ihn, Rammelfanger Str. 9 06837/534

Ittersdorf

Franz-Josef Schrecklinger, Ittersdorf,
Zur Weisacht 4 06837/74130

Rammelfangen

Thomas HANS, Rammelfangen, Landstr. 1 a..... 06837/7080860

Wallerfangen/St. Barbara

Stefan Schirra, St. Barbara, Keltenstr. 4..... 06831/964597

Schulen

Grundschule Wallerfangen 06831/965199
Fax..... 06831/643422
Grundschule Gisingen 06837/91001
Fax..... 06837/7080051
FGTS 06837/7080050
Erweiterte Realschule Wallerfangen 06831/964585
Fax..... 06831/964594
Nachmittagsbetreuung Grundschule Wfg. 06831/643425
Kreismusikschule Wallerfangen..... 06837/7968

Kindergärten

Kindergarten Gisingen 06837/1283
Kindergarten Ittersdorf Tel. 06837/1356
Fax-Nr. 06837/901988
Kindergarten Wallerfangen 06831/61128, 06831/643432
Fax..... 06831/643017

Sonstige Einrichtungen

Freibad Wallerfangen..... 06831/60402
Campingplatz Wallerfangen 06831/60591
Walderfingia Wallerfangen 06831/60297
Sporthalle Scheidberg 06837/1723
Heimathmuseum Wallerfangen 06831/60282
Haus Saargau 06837/912762
Krankenhaus Wallerfangen..... 06831/9620

Polizei

Polizeiposten Wallerfangen 06831/62019
Polizei Saarlouis 06831/9010

Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag

Aus der Verbundenheit mit unseren älteren Bürgern spreche ich nachfolgenden Personen anlässlich ihres Geburtstages meine herzlichsten Glück- und Segenswünsche aus:

Gemeindebezirk Gisingen

Frau Silvia Courtehoute zur Vollendung des 82. Lebensjahres am 15.04.2017

Gemeindebezirk Ittersdorf

Frau Helma Schwarz zur Vollendung des 87. Lebensjahres am 14.04.2017

Gemeindebezirk Kerlingen

Frau Elisabeth Schröder zur Vollendung des 85. Lebensjahres am 19.04.2017

Gemeindebezirk Wallerfangen

Frau Mario Gallelli zur Vollendung des 82. Lebensjahres am 13.04.2017

Frau Renate Seibert zur Vollendung des 80. Lebensjahres am 14.04.2017

Herr Johann Cullmann zur Vollendung des 82. Lebensjahres am 16.04.2017

Herr Hermann Enzweiler zur Vollendung des 83. Lebensjahres am 16.04.2017

Herr Paul Müller zur Vollendung des 80. Lebensjahres am 17.04.2017

Frau Margot Schneider zur Vollendung des 87. Lebensjahres am 19.04.2017

Mit freundlichen Grüßen

Der Bürgermeister

Günter Zahn

Herzlichen Glückwunsch zum 90. Geburtstag von Frau Lydia Faßbender, Wallerfangen

am 25.03.2017



Die Gemeinde Wallerfangen gratuliert sehr herzlich!

Horst Trenz
Ortsvorsteher

Günter Zahn
Bürgermeister

Sicherheit und Ordnung

■ Mitteilung der Ortpolizeibehörde

Veranstaltung an Karfreitag, 14.04.2017 auf dem Oberlimberg

Die Ortpolizeibehörde Wallerfangen macht darauf aufmerksam, dass an **Karfreitag, dem 14.04.2017** der **Ortsteil Oberlimberg** in der Zeit von **07.00 bis 19.00 Uhr** für jeglichen Kraftfahrzeugverkehr **gesperrt** ist. Eine Ausnahme gilt für die Anwohner des Ortsteiles Oberlimberg, welche die Vollsperrung am Ortseingang nur durch Vorzeigen ihres gültigen Personalausweises an den Ordnungsdienst passieren können. Ebenfalls stellt die Vielzahl an Kraftfahrzeugen ein erhebliches Parkproblem im Bereich des Oberlimberges dar. Deshalb sollten schon die **Parkmöglichkeiten im Bereich Gisingen (Sportplatz, Kirmesplatz und Schulhof)** genutzt werden.

Auch an den Stellen, an denen das Parken erlaubt ist, sollte unbedingt beachtet werden, dass evtl. benötigte Rettungsfahrzeuge (Feuerwehr, Polizei und Rettungsdienst) den Bereich Oberlimberg schnell erreichen

können und nicht durch Engpässe auf der Zufahrt behindert werden. Diese Fahrzeuge sind von ihren Ausmaßen oft breiter als ein normaler PKW.

Wallerfangen, den 07.04.2017

Der Bürgermeister
der Gemeinde Wallerfangen
als Ortpolizeibehörde
Günter Zahn

■ Verkehrsrechtliche Anordnung

zur einseitigen Sperrung des Gehweges in der Straße Vorderst Seitert in 66798 Wallerfangen wegen Ausführung von Bauarbeiten (Neubau des Anwesens 8) mittels Nutzung von 1 Kranwagen / Aufzug o.ä. über einen voraussichtlichen Zeitraum vom 03.04.2017 bis voraussichtlich 03.06.2017

Entsprechend § 46 (1) Nr. 8 i.V.m. § 45 Abs. 1 StVO wird hiermit zur Durchführung von Arbeiten im Straßenverkehrsraum für die oben aufgeführte Maßnahme folgende verkehrsrechtliche Anordnung erlassen: Die Arbeitsstelle ist nach Regelplan B II / 1 der RSA zu beschildern und abzusichern. Fußgänger sind auf die Nutzung des gegenüberliegenden

Gehweges hinzuweisen. Es wird gleichzeitig die Genehmigung erteilt, im gesperrten Arbeitsbereich einen Kranwagen bzw. Aufzug aufzustellen.
Verantwortlicher: Fa. Görden in Rehlingen-Siersburg, Herr Ludwig
Kontakt: 06835-6946

Dauer der Maßnahme: 03.04.2017 bis voraussichtlich 03.06.2017

Ort der Maßnahme: Vorderst Seitert 8 in Wallerfangen - Bauherr: Fam. Burkhardt

Zuwiderhandlungen gegen diese Anordnung, die Bedingungen oder die Auflagen sind nach § 49 Abs. 4 Nr. 3, 4, 5 StVO Ordnungswidrigkeiten im Sinne des § 24 des Straßenverkehrsgesetzes und können mit einer Geldbuße geahndet werden.

Günter Zahn
Bürgermeister

Verkehrsrechtliche Information

1. Verkehrsbeschränkung in Ittersdorf, Saarlouiser Straße (auf Höhe Einmündung „Zum Gerätehaus“)

halbseitige Sperrung des Verkehrs von zwei Richtungen

Ort der Sperrung: Ittersdorf, Saarlouiser Straße - Einmündung „Zum Gerätehaus“ B 405

Dauer der Sperrung : 04.04.2017 bis 16.04.2017

Grund der Sperrung : Wasserleitungsarbeiten

2. Kennzeichnung (Beschilderungsplan)

Verkehrsführung :

halbseitige Sperrung des Verkehrs in der Saarlouiser Straße (B405) von zwei Richtungen, Verkehrsregelung mit Lichtzeichenanlage, Einengung des Verkehrs der Straße „Zum Gerätehaus“

Verkehrsregelung:

Regelplan B I / 6 im Kreuzungsbereich der B 405 Regelplan B I / 5 für Bauarbeiten in der Straße „Zum Gerätehaus“

3. Verantwortliche Person für die Verkehrssicherung

Name, Vorname: **RUPP, Reinhard (Bauleiter) / Wlfg. -Gisingen,**
Mobil:**0170 4701322**

Diese Anordnung wird mit Aufstellung der Verkehrszeichen und Verkehrseinrichtungen wirksam und endet mit deren Beseitigung.

Verantwortlich für die Verkehrsrechtliche Genehmigung ist der Landkreis Saarlouis.

Die Ortsvorsteher



Bedersdorf

Ortsvorsteher: Tasch Alois
Tel.: 06837/1836
www.bedersdorf.de

Mitteilungen des Ortsvorstehers

Einladung zum Bedersdorfer Dorfkaffee

Bitte beachten Sie hierzu den Hinweis unter „Kultur und Freizeit“ in dieser Ausgabe !



Düren

Ortsvorsteherin: Maria-Luise Grundhefer
Tel.: 06837/829
www.dueren-saar.de

Mitteilung der Ortsvorsteherin

Wie bereits an dieser Stelle durch die Gemeindeverwaltung mitgeteilt, haben wir in Düren zur Zeit eine Baustelle im Bereich Viktor-Weidenfeld-Platz. Bedingt dadurch gibt es die Vollsperrung der Schlossstraße. Für die in unmittelbarer Nähe der Baustelle durch die Bauarbeiten auftretenden Behinderungen und die Einschränkungen im Straßenverkehr bitte ich um Verständnis. Ich bin zuversichtlich, dass die bauausführende Firma den bereits genannten Termin August 2017 für die Aufhebung der Vollsperrung einhalten wird.

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,
ich wünsche Ihnen ein frohes Osterfest bei hoffentlich schönem Wetter im Kreise Ihrer Familie.

Mit freundlichen Grüßen
Maria-Luise Grundhefer
-Ortsvorsteherin-



Gisingen

Ortsvorsteherin: Ulrike Heffinger
Tel.: 06837/7372
www.gisingen.de



Ihn

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt
Tel.: 06837/534



Ittersdorf

Ortsvorsteher: Heinz Rickert
Tel.: 06837/891
www.ittersdorf.de



Kerlingen

Ortsvorsteher: Werner Schmidt
Tel.: 06837/7118



Leidingen

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt
Tel.: 06837/534



Rammelfangen

Ortsvorsteherin: Gabriele Harpers
Tel.: 06837/74237
www.rammelfangen.de



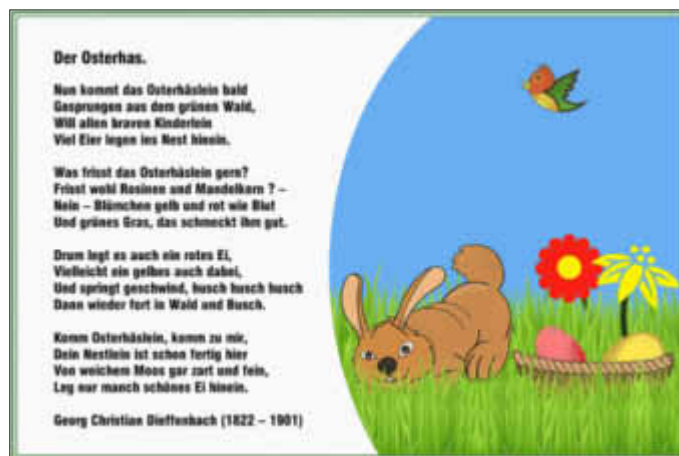
St. Barbara

Ortsvorsteher: Stefan Schirra
Tel.: 06831/964597
www.stbarbara-online.de



Wallerfangen mit Oberlimberg

Ortsvorsteher: Horst Trenz
Telefon 06831/62449
www.wallerfangen.de
www.oberlimberg.de



Verehrte Mitbürgerinnen und Mitbürger von Wallerfangen und Oberlimberg,
ich wünsche Ihnen allen ein schönes Osterfest bei hoffentlich sonnigem Wetter und allen Kindern und Jugendlichen schöne Osterferien.

Ihr Horst Trenz, Ortsvorsteher

Feuerwehr und DRK

Ausbildung bei der Feuerwehr Wallerfangen

Richtig "gebüffelt" haben eine Woche lang 13 Feuerwehrleute in Wallerfangen, die einen **Truppführerlehrgang** absolvierten. Für eine Teilnahme an diesem Lehrgang ist eine Grundausbildung verpflichtend, die aus einem Grundausbildungslehrgang (Truppmann Teil 1) sowie der anschließenden Truppmannausbildung Teil 2 besteht. Sie dauert mindestens 2 Jahre, in denen der Feuerwehreinsteiger das erlernte Grundwissen vertiefen kann sowie standortbezogene Kenntnisse erwerben kann.



Ziel der Ausbildung ist die Befähigung zum Führen eines Trupps. Das bedeutet, die Truppführer übernehmen nun bei Einsätzen die Verantwortung für ihren Trupp, der aus zwei Einsatzkräften besteht. Der erfolgreiche Abschluss berechtigt auch zur Teilnahme an weiterführenden Lehrgängen an der Landesfeuerweherschule.

Die neuen Truppführer mit Wehrführer F. Minor

Niklas Minor, Bastian Herra, Julian Kircher, Sandro Hübsch, Marina Zenner, André Schäfer

Nicht im Bild: Felix Titeux, Thomas Wax, Robert Zenner, Kai Hilt, Mark Sonnenkemper, Pascal Pallier, Marc Konecni

Erste Hürde in der Feuerwehrlaufbahn geschafft



Noch ganz am Anfang stehen die fünf Absolventen des zweiten Lehrganges in der Gemeinde: der **Grundausbildung** (Truppmann Teil 1). Diese Ausbildung muss jeder neue Feuerwehrangehörige durchlaufen, egal ob aus der Jugendfeuerwehr kommend oder ein totaler Neueinsteiger. Und gerade die Neueinsteiger mussten sich sehr viel Neues aneignen, denn das Grundwissen ist sehr vielfältig.

Die erfolgreichen Absolventen der Grundausbildung:

Markus Sander, Nicolas Wendler, Christian Cavellius, Lucas Lübeck, Lisa Mago,



Wehrführer Frank Minor gratulierte allen Teilnehmer und dankte den Ausbildern für deren tatkräftige Unterstützung.



Delegiertenversammlung des Kreisfeuerwehrverbandes Saarlouis



Zur 12. Delegiertenversammlung des Kreisfeuerwehrverbandes Saarlouis lud der 1. Vorsitzende, Bernd Paul, nach Bous in den Petryhof ein. Neben den 61 anwesenden Delegierten aus den einzelnen Feuerwehren des Landkreises konnte er auch zahlreiche Gäste begrüßen. Darunter unter anderem, den Präsidenten des Landesfeuerwehrverbandes Bernd Becker, Vizepräsident Manfred Rippel, Landrat Patrik Lauer und den Bürgermeister von Bous Stefan Louis. In ihren Grußworten zollten diese den Feuerwehrangehörigen des Landkreises Saarlouis ihren Respekt für ihr großartiges Engagement.

Beim folgenden Fachvortrag stellten Bernd Becker und Manfred Rippel den neu formierten Landesfeuerwehrverband vor und informierte die Anwesenden über deren Arbeit.

Auch der Kreisfeuerwehrverband Saarlouis war 2016 wieder sehr aktiv, wie Bernd Paul in seinem Rechenschaftsbericht darlegte. So fanden wieder mehrere praktische Ausbildungsveranstaltungen statt, so z. B. Schulungen zum Thema Ladungssicherung oder der Erwerb von Staplerfahrerführerscheinen. Die Mitgliederzahlen stiegen im Jahr 2016 im Landkreis leicht an. Derzeit sind im Kreis Saarlouis 2.105 Feuerwehrangehörige aktiv, 178 davon sind weiblich. Die Jugendfeuerwehr inklusive der Vorbereitungsgruppen hat 766, die Altersabteilung 625 Mitglieder.

Zum Abschluss seines Tätigkeitsberichtes gab der 1. Vorsitzende Bernd Paul einen Ausblick auf Zukünftiges. Auch in diesem Jahr wird es wieder Angebote an praktischen und theoretischen Fortbildungsveranstaltungen geben.

Der Spielmannszug der Feuerwehr Schwalbach-Elm umrahmte die Delegiertenversammlung musikalisch.



Mehr Bilder unter <http://www.kfv-sls.de/joomgalerie>

Mitteilungen der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen

Benötigen Sie dringend Hilfe von der Feuerwehr, bitte eine der beiden Nummern wählen. Hier wird Ihnen schnellstmöglich geholfen !!!



Notruf Feuerwehr

112 (ohne Vorwahl)

Rettungsdienst

112

Polizei

110

Sollten Sie Fragen an die Feuerwehr haben, sind die Löschbezirke wie folgt zu erreichen:

Löschbezirk Ittersdorf	06837-1299 oder 06837-912750
Löschbezirk Mitte (Düren/Bedersdorf/Kerlingen)	06837-1510 oder 06837-909877
Löschbezirk Wallerfangen	06831-643360 oder 06831-966477
Löschgruppe Gisingen/Oberlimberg	06837-1804 oder 06837-708154
Löschgruppe St. Barbara	0171/9598779 oder 0151-16463056
Löschbezirk West (Ihn/Leidingen/Rammelfangen)	06837-74521 oder 06837-909030
Gemeindejugendwart	0174-8222133

Wehrführer der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen, Frank MINOR, 06831-69542

Stellvertretender Wehrführer, Andreas JOST, 06837-1510

Feuerwehr Wallerfangen Lbz. Mitte

Am **Freitag, den 21.04.17** findet um **19.00 Uhr** im Gasthaus Ehl bei Andra in Kerlingen die Jahreshauptversammlung des Löschbezirk Wallerfangen-Mitte mit folgender Tagesordnung statt.

Hierzu sind alle Aktiven, sowie die Angehörigen der Altersabteilung recht herzlich eingeladen.

Tagesordnung der Jahreshauptversammlung

1. Begrüßung
2. Bericht des Löschbezirksführers
3. Bericht des Kassierers
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Entlastung des Kassierers
6. Aussprache zu den Punkten 2-5
7. Bericht über die Jugendwehr
8. Grußwort des Wehrführers
9. Grußworte der Gäste
10. Termine 2017
11. Verschiedenes

Die Jahreshauptversammlung des Löschbezirk Wallerfangen-Mitte findet in ziviler Kleidung statt.

Die nächsten Übungstermine sind:

Am Mittwoch, den 12.04.17 besuchen wir das Bad in Merzig mit der Sauna.

Montag, der 24.04.17 um 19.00 Uhr gemeinsame Übung aller Löschbezirke im Lbz. West.

Löschbezirksführer A. Jost

DRK OV GISINGEN

Generalversammlung

Der DRK OV Gisingen lädt am **23.04.2017 um 17.00 Uhr**, Im Steinecken 1, alle Mitglieder ein zur Generalversammlung.

Tagesordnung:

- Begrüßung 1. Vorsitzende
- Jahresbericht
- Bericht Kassiererin
- Wahl des Versammlungsleiters- oder leiterins
- Entlastung des Vorstandes
- Neuwahlen
- Verschiedenes
- Der Vorstand

Jung und alt

Gemeinde-Kita Gisingen

Bald ist Ostern...

...und deshalb war dies auch Thema in unserer Kita.

Gemeinsam mit den Kindern wurde besprochen, was sie denn schon über Ostern wissen und warum wir das Osterfest feiern.

Es gab schon etliche Kinder, die wussten, dass es etwas mit Jesus zu tun hat und dass man dann auch in die Kirche geht. Es war also bereits Hintergrundwissen vorhanden - man musste dieses noch etwas erweitern.



An Hand von Erzählungen und religiösen Bilderbüchern wurde den Kindern die Ostergeschichte verdeutlicht. Dabei kam auch zur Sprache, dass es verschiedene Religionen gibt, die sich u. a. darin unterscheiden, dass es je nach Religion andere Feste und Feiern gibt.

Natürlich war **das große Thema** der Osterhase und die Ostereier! Hierzu gab es von den Kindern Geschichten und Informationen „en masse“...



Aber auch Ideen, um die Kindergartenräume zu verschönern, kamen von den Kindern. So war das Basteln von Osterhase/n und Ostereiern ein beliebter Zeitvertreib, ebenso wie das Malen und das Ausmalen von Bildern.



Und dann gab es noch eine Besonderheit: Zufällig hatte unsere Französin Francine zu Hause ein echtes und natürlich verlassenes Vogelnest gefunden und dieses mit in die Kita gebracht. Die Kinder konnten es genau betrachten und sehen und verstehen, wie die Vögel ein solches Nest bauen. Dann kam die Idee auf, das Nest auf ein Plakat zu kleben und es mit selbstgebastelten Papiermotiven zu gestalten. Dies wurde auch gleich in die Tat umgesetzt!



*Das echte Vogelnest, umrahmt von unseren Basteleien...
Voici notre jardin de paques avec des lapins et des oeufs!*

Natürlich haben die Kinder Lieder, Finger- und Singspiele rund um das Thema Osterhase gesungen und gespielt, denn gerade an diesen haben alle viel Spaß. Und außerdem wurden die auch an unserer Osterfeier gebraucht... Über diese werden wir jedoch in der nächsten Ausgabe des Mitteilungsblattes berichten.

■ Katholische Kindertageseinrichtung St. Katharina Wallerfangen

Legearbeit der Erdbeerkinder „Einzug in Jerusalem“

Zur Vorbereitung auf Ostern fand dieses Jahr bei den Erdbeerkindern, das sind unsere drei- und vierjährigen Kinder, unter anderem eine Legearbeit zum Thema Palmsonntag statt.

Die Erdbeerkinder treffen sich einmal wöchentlich in der Gruppe, um ein Angebot durchzuführen.

Mit jeweils zwei Kleingruppen, wurde die Bibelgeschichte durch eine Legearbeit dargestellt und nachgespielt.

Bausteine stellten die Stadtmauer und die Stadt Jerusalem dar. Mit braunen Tüchern wurde der Weg zur Stadt gelegt.



Auf dem Weg lagen Palmzweige und die Kinder spielten die Stadtbewohner, die den Einzug von Jesus jubelnd mitverfolgten.

Durch diese Legearbeit hatten die Kinder eine sehr intensive Erfahrung, um sich mit dieser Bibelgeschichte auseinanderzusetzen.



■ Verkehrswoche in der Wallerfanger Grundschule

Mobilitäts und Verkehrserziehung ist eine übergreifende Bildungs- und Erziehungsaufgabe der Schule. Sie umfasst Aspekte von Sicherheitserziehung und Sozialerziehung sowie von Umweltbildung und Gesundheitsförderung für eine verantwortungsvolle Teilnahme am Straßenverkehr. Der Unterricht geht von der Rolle der Kinder als Verkehrsteilnehmer aus. Schülerinnen und Schüler der Jahrgänge 1 und 2 nehmen vor allem als Fußgänger und Mitfahrer im Auto und Bus oder Bahn am Straßenverkehr teil. Schülerinnen und Schüler der Jahrgänge 3 und 4 erweitern ihren Aktionsradius und benutzen das Fahrrad, Busse und Bahnen. Diesen Rollen entsprechend sind den Jahrgängen unterschiedliche Themen zugeordnet. Im Mittelpunkt der Jahrgangsstufen 1-4 stehen das Schulwegtraining und die Radfahrausbildung.

Im Rahmen einer **Verkehrswoche**, die mittlerweile schon zum vierten Mal in der Grundschule Wallerfanger durchgeführt wird, hat die Schule **drei große besondere Aktionen** durchgeführt:

Aktion 1: Fahrrad-Champion aus Wallerfanger?

Mit Sicherheit ans Ziel- eine Aktion des ADAC zur Jugend-Verkehrssicherheit mit den dritten Klassen

2 Tage war der **ADAC** in der ersten Aprilwoche zu Gast in der Grundschule Wallerfanger. Auf dem großen Platz vor der Schule bauten 2 Mitarbeiter einen Parcours mit insgesamt 8 verschiedenen Aufgaben auf. Alle Übungen orientierten sich ausnahmslos an den Herausforderungen des modernen Straßenverkehrs. Oberstes Ziel für die teilnehmenden Schüler aus den beiden dritten Klassen der Grundschule bestand natürlich darin, den Übungsparcours sicher und fehlerfrei zu absolvieren. Beim Üben sollten sie nicht nur die falsche Fahrtechnik erkennen und vermeiden, sondern vor allem die richtige erlernen. Ohne Zeitdruck trainierten die Wallerfanger Schüler im Rahmen eines Turniers eine verkehrsgerechte Fahrweise und sicheres Verhalten im Straßenverkehr.

Insbesondere ging es in der spielerischen Übungs- und Turniersituation um

- angemessene Geschwindigkeit
- Vorsicht und vorausschauendes Verhalten
- das Vermeiden von Risikosituationen
- Gleichgewichtsübungen und
- Bremsverhalten und zielgenaues Anhalten.



Vor dem Start wurden die Stationen noch einmal ausführlich besprochen



Hier die anspruchsvolle S-Gasse, in der die Teilnehmer beweisen müssen, dass sie enge, vorgegebene Kurven mit angepasster Geschwindigkeit und der richtigen Pedalstellung durchfahren können



Der Ausbilder des ADAC fasst noch einmal die Ergebnisse zusammen



Und das sind sie: Die Gewinner des Fahrradturniers

Für die Schüler war der spielerische Übungscharakter und die anschließende Turniersituation ein großer Ansporn zum Mitmachen und damit hatte der ADAC sein Hauptziel, die Sicherheit von Kindern und Jugendlichen im Straßenverkehr zu fördern und damit zu verhindern, dass sie in Gefahr laufen in einen Verkehrsunfall verwickelt zu werden, erreicht. Denn nur wer- auch unter schwierigen Bedingungen- richtig mit dem Fahrrad umgehen kann und entsprechende Verhaltens- und Vorgehensweisen erlernt hat, wird sich auch im Straßenverkehr regelgerecht und sicher bewegen können.

Natürlich wurden wie in einem richtigen Turnier auch die besten Fahrer in beiden Klassen ermittelt:

Klasse 3.1

1. Davis C.
2. Alex W.
3. Felix Sch.
1. Cheyenne P.
2. Marié M.
3. Emma K.

Klasse 3.2:

1. Simon M.
2. Liam H.
3. Justin Sch.
1. Laura Sch.
2. Nora W.
3. Marie Sk.

Ob der Fahrrad Champion jetzt aus Wallerfanger kommt, wird sich dann bei der im Oktober stattfindenden Saarlandmeisterschaft herausstellen, zu der sich alle Wallerfanger Fahrer qualifiziert haben, die das Ziel mit weniger als 5 Fehlerpunkten erreicht haben. hs

Aktion 2: Achtung AUTO

Auch die **Viertklässler** der Grundschule Wallerfanger kamen im Rahmen der Verkehrswoche in den Genuss einer praxisorientierten **ADAC Sicherheitsaktion**. Herr Nieland vom ADAC Saarbrücken fand in der auf dem Prinzip „Learning by doing“ orientierten Aktion sehr schnell einen guten Draht zu den Schülern, was letztendlich auch wesentlich zum Lernerfolg beitrug.

Kinder sind noch meist noch nicht in der Lage, die Geschwindigkeit eines sich nähernden Fahrzeuges richtig einzuschätzen, da sie glauben, dass ein Fahrzeug wie ein Fußgänger einfach sofort stehenbleiben kann. Um diese falsche Vorstellung zu beseitigen, beginnen die Kinder beim Programm „**Achtung Auto**“ bei sich selbst.

Sie müssen aus vollem Lauf an einer markierten Stelle stoppen und erkennen sehr schnell, dass sie nicht sofort anhalten können.

Noch länger dauert es, wenn sie erst auf ein Zeichen anhalten müssen, also vorher nicht wissen, wo sie bremsen müssen.

Daraus wird pädagogisch die Formel: **Reaktionsweg + Bremsweg = Anhalteweg** ermittelt.

Die so am eigenen Körper erlebte Formel wird im nächsten Schritt auf das Fahrrad und dann auf das Auto übertragen.

Jedes Kind erhält ein Hütchen und soll damit am Fahrbahnrand die Stelle markieren, an der es das Anhalten des Autos aus der vorgegebenen Richtung erwartet. Bei diesem Versuch verschätzen sich die Kinder gewaltig. Das bremsende Auto schlittert an den Hütchen vorbei. Die Kinder sind völlig überrascht.

Zum Abschluss des Programms durften alle Kinder freiwillig ordnungsgemäß gesichert im ADAC Auto mitfahren und bei einer Vollbremsung die Schutzwirkung des Sicherheitsgurtes am eigenen Leib erfahren.

Darüber hinaus konnten sie bei diesem Angebot eine plötzlich auftretende, gefährliche Situation (Vollbremsung) aus einem anderen Blickwinkel erleben.

Nach der schulischen Verkehrserziehung, in der die Kinder schon viel theoretisches Wissen über Straßenverkehr und Fahrzeuge erworben haben, war das Erleben einer realen Verkehrssituation nun ein weiterer wichtiger Baustein in der präventiven Sicherheitserziehung. hs

Aktion 3: „Kunstunterricht“ mal anders



Bei schönem Wetter machte sich die Malgruppe an die Arbeit



Die mittlerweile schon verblassten Verkehrsschilder wurden schnell wieder zum „Leuchten“ gebracht



Besondere Mühe gab sich der Maltrupp bei der größten und wichtigsten Bitte: **GIB 8!**



Das Ergebnis der gut dreistündigen Arbeit kann sich sehen lassen, Kompliment an die Schüler



Zuerst ermittelten die Schüler den eigenen Bremsweg beim Laufen



Überraschungen gab es dann beim Ermitteln des Reaktionsweges



Das Ergebnis der praktischen Übungen wurde anschaulich visualisiert



Gespannt warteten die Schüler hier auf das ADAC Auto und die Vollbremsung, für viele das Highlight der Aktion

Um den Verkehr vor der Grundschule Wallerfangen in der Estherstraße zu beruhigen, haben die Wallerfanger Schüler sich im Rahmen der Ver-

kehrwoche entschlossen, die vor 2 Jahren auf die Straße schon aufgemalten Verkehrsschilder neu zu übermalen.

Die Gemeinde unterstützte diese Aktion, mit der die Kinder die Autofahrer auf die Fußgänger aufmerksam machen und zum Fahren mit angepasster Geschwindigkeit bewegen wollen, mit dem Zurverfügungstellen von entsprechenden Straßenfarben, dafür danke!

Unter der Leitung und Aufsicht von Frau Paul machten sich Schüler und Schülerinnen des dritten Schuljahres mit Handschuhen, Malkitteln und Pinseln bewaffnet an die Arbeit, besser gesagt an die vom Ordnungsamt abgesperrte Straße.

Nach gut drei Stunden konzentrierter Malarbeit leuchteten die Verkehrszeichen wie gewünscht in Signalfarbe. Als letztes wurde der Schriftzug: „Gib 8!“ neu auf der Straße angebracht.

Übersehen kann man die grellen Hinweise nicht mehr.

Jetzt liegt es an den Benutzern der Straße, sprich Autofahrer, die mit den Bildern verbundenen Wünsche oder Bitten zu beachten, vom Gaspedal herunterzugehen und vorsichtig durch diese Straße zu fahren. hs

■ Vormerken: Sportevent in Wallerfangen

Am Samstag, 20. Mai 2017 veranstaltet die **Grundschule Wallerfangen** ihren **3. Unicef- Lauf** (Schulen für Afrika).

Der Spendenlauf mit großem Flaircharakter – die Strecke führt um das Alte Historische Rathaus – beginnt um 10.00 Uhr. Nach 4 Schülerläufen mit insgesamt fast 200 Teilnehmern findet als absoluter Höhepunkt ab Punkt 12.00 Uhr der sogenannte **Gästelauf** statt.

Neben Eltern, ehemaligen Schülern, Wallerfanger Vereinen und Firmen sind **alle laufinteressierten Bürger** herzlich eingeladen an diesem Lauf teilzunehmen.

An Vereinen haben bisher ihre Teilnahme zugesagt :

der Fußballverein SV Wallerfangen, der Turnverein TUS Wallerfangen, der Tennisverein TC Blau-Weiß Wallerfangen und die Freiwillige Feuerwehr Wallerfangen. Die Schule hofft noch auf weitere Beteiligungen.

Der Schulleiter hat angekündigt, dass der Gästelauf ein **einmaliges Erlebnis** wird.

Die Schule bildet in den Osterferien mit Teilnehmern ihrer FGTS eine eigene „Trommelgruppe“ aus, die zusammen mit einer Cheerleadergruppe der FGTS genau wie alle 160 Schüler der Schule die Läufer lautstark unterstützen wird.

Für alle, die nicht mitlaufen wollen oder können lohnt sich aber auch der Besuch dieser Veranstaltung.

Nach dem Gästelauf findet auf dem Vorplatz der Schule eine große **After-Runparty** für alle Läufer und Besucher statt. Bei Lifemusik der Extraklasse (**Joe Perez** mit Italian Pop Musik, als Gäste: **Efe May** und **Barbara Schembri** bietet der Förderverein der Schule mit einem großen lukullischen Angebot die Möglichkeit, sich an diesem Nachmittag bis 17.00 Uhr verwöhnen zu lassen.

Die Schüler trainieren nun schon seit gut 3 Wochen neben dem Sportunterricht in Sondertrainingseinheiten für das große Laufevent.



Die Schüler trainieren mit großem Ehrgeiz für den großen Lauf

Auch Sie haben noch gut 4 Wochen Zeit, sich läuferisch auf eine Teilnahme vorzubereiten, wobei es aber in erster Linie nicht um Bestleistungen, Schnelligkeit oder Lauflänge sondern um ein Signal der Hilfe und Solidarität geht.



Der Lauf führt rund um das Alte Rathaus

Weitere Informationen zu diesem Lauf folgen im Amtsblatt und auf der Homepage der Schule. hs

Merken Sie sich dieses Laufevent in ihrem Terminkalender vor und kommen Sie vorbei!

20. Mai 2017 – 10.00 – 17.00 Uhr Grundschule Altes Rathaus Wallerfangen

■ An die Erstkommunionkinder der Grundschule Wallerfangen

Die Erstkommunion stellt neben der Taufe und der Firmung bzw. Konfirmation eines der wichtigsten kirchlichen und allgemein religiösen Ereignisse im Leben eines Kindes dar.

Im Zuge dieser Feierlichkeit empfängt ihr am „Weißen Sonntag“ das erste Mal den Leib sowie das Blut Christi. Damit werdet ihr in die Gemeinschaft Gottes aufgenommen – ein wunderbarer und schöner Anlass, zu dem wir, das sind eure **Mitschüler** und alle **Lehrerinnen** und **Lehrer** eurer Schule euch jetzt schon gratulieren wollen.

Alles Liebe und Gute zu Eurer Heiligen Erstkommunion. Möge Euch Gott segnen und stets beschützen.



Wir wünschen Euch und Euren Familien ein schönes Kommunionfest hs

■ Kreisvolkshochschule Saarlouis - Örtliche Einrichtung Wallerfangen

Neuer Kurs „Strong by Zumba“

Die VHS Wallerfangen bietet ab dem 4. Mai 2017 erstmals an sechs Abenden, jeweils von 17:30 bis 18:30 Uhr, einen außerplanmäßigen Kurs „Strong by zumba“ zum Preis von 30,- € an. Kein Kursabend ist am 18. Mai. Mitzubringen wären Matte, Handtuch und Getränk. Veranstaltungsort ist das Haus Christophorus, Dozentin Frau Chantale Christine Lehnert.

„Strong by Zumba“ ist ein Intervalltraining auf Musik. Es kombiniert hochintensives Intervalltraining mit der Wissenschaft hinter der Motivation durch Musik. Bei jeder Stufe verschmelzen Musik und Übungen, damit du deine bisherigen Grenzen übersteigen und deine Fitnessziele schneller erreichen kannst. Es gilt die Formel: Zumba plus Kraft-, Tempo- und Konditionstraining gleich „Strong by Zumba“.

Info: 06831-9667166.

Kultur und Freizeit

■ Großes Boule-Turnier am Karfreitag



**für Jedermann
in Bedersdorf ab 13.30 Uhr**

Boule- Platz hinter der alten Schule.

Es laden ein
die Boulefreunde Bedersdorf



■ Einladung zum Bedersdorfer Dorfkaffee



Das Dorfcafé ist am **Donnerstag, den 20.04.2017 ab 15:00 Uhr** in der „Alte Schule“ wieder geöffnet.

Jeder der Lust auf ein Stück Kuchen und eine Tasse Kaffee, in gemütlicher Runde hat, ist herzlich eingeladen.

Auch Gäste aus den umliegenden Ortschaften sind herzlich willkommen.

Die Bedersdorfer Frauen



■ Dürener Frauengemeinschaft

Wir wünschen unseren Mitgliedern und allen Mitmenschen, die uns bisher bei unseren Veranstaltungen in so vielfältiger Weise unterstützt haben, ein frohes Osterfest im Kreise der Familie.

Das Leitungsteam

■ Ortsinteressenverein Kerlingen

Kerlingen stellt den Maibaum auf

Nachdem der Ruf nach einem Maibaum in Kerlingen in letzter Zeit immer lauter geworden ist, wollen wir dieses Jahr wieder einen aufstellen.

Zeitpunkt: 30.04.2017, 18.00 Uhr

Wo: am Feuerwehrgerätehaus in Kerlingen

Die ganze Bevölkerung ist hierzu recht herzlich eingeladen.

Für Speis und Trank ist gesorgt. Wir beabsichtigen, mehrere Pavillons aufzustellen. Wir würden uns sehr freuen, wenn sich viele Bürger dazu entschließen würden, dieses Brauchtum durch ihren Besuch und/oder ihre Mithilfe zu unterstützen.

Der Vorstand

i.A. Werner Schmidt

■ KV.Hansenberger Erdbeernarren e.V.

Hallo Leute



Wir wünschen allen Mitgliedern, Freunden und Gönnern ein schönes Osterfest und viel Spaß beim Ostereier suchen.

Unser nächster Stammtisch findet am 07. Mai im Clubheim der Erdbeernarren ab 15:00 Uhr statt.

Unser Sommerfest startet am 17. und 18. Juni. Bitte schon mal vormerken!

Der Vorstand

Redaktionsschlussvorverlegung

Ostern 2017

Die **Osterfeiertage** machen eine Vorverlegung erforderlich. Der Redaktionsschluss ist wie folgt:

**Ostermontag, KW 16 –
Donnerstag, 13. April, 10.00 Uhr**

Wir bitten Sie, Ihre Beiträge rechtzeitig an o.g. Termin einzureichen. Später eingehende Berichte können nicht mehr veröffentlicht werden.

Um Beachtung wird gebeten!



LINUS WITTICH Medien KG
-Redaktion-

■ Musikfreunde Saargau



Liebe Mitglieder der Musikfreunde Saargau, liebe Interessierte und Nichtmitglieder, am **17.06.2017** machen sich die Musikfreunde Saargau auf den Weg nach **Bernkastel-Kues (siehe Plakat)**, um dort unter anderem ihre Freunde vom Musikverein Randen zu treffen.

Dieses Jahr feiern diese beiden Musikvereine

ihre *30-jährige Freundschaft* und haben zu diesem Anlass ein Treffen in Bernkastel-Kues vereinbart. Um 8.00 Uhr ist Abfahrt in Ittersdorf, danach folgen die Ortsteile Bedersdorf und Kerlingen. Wie immer ist das legendäre, gemeinsame Frühstück des Musikvereins unterwegs Bestandteil dieser Fahrt. Die Rückfahrt ist für 19.00 Uhr geplant. Wer sich den Musikfreunden gerne bei dieser Tagesvereinsfahrt anschließen möchte, ist herzlich eingeladen, mitzufahren. Sei es nun der Freunden vom Randen wegen oder aufgrund des Weins und der schönen Stadt, **jeder ist herzlich Willkommen.**

Mehr Informationen zum Programm folgen in Kürze. Wir würden uns freuen, viele Unternehmungslustige auf unserer Vereinsfahrt begrüßen zu können.

Wer zudem noch kein Mitglied der Musikfreunde Saargau ist und uns gerne durch seine **Mitgliedschaft** unterstützen würde, kann dem Verein jederzeit freiwillig beitreten. Hierzu muss nur die angehängte **Beitrittserklärung** ausgeschnitten, ausgefüllt und anschließend bei einem aktiven Mitglied/ Musiker abgegeben werden.

Aufgrund der kulturellen Erhaltung des Vereins und der Unterstützung der Jugend freuen wir uns über jedes neue Mitglied.

Man sollte nie vergessen: *ein Verein ist immer auf die inaktiven Mitglieder und Unterstützer angewiesen. Nur die aktiven Musiker machen noch lange keinen Verein aus.* Jährlich entstehen hohe Kosten durch die (Jung-)Musiker in der Ausbildung. Vom Land und der Gemeinde können wir leider keine Unterstützung erwarten, umso dankbarer sind wir unseren treuen Vereinsmitgliedern.

Was wären außerdem ein Martinsumzug und Volkstrauertag oder Fronleichnam und Weihnachten ohne unseren Musikverein?

Ihre Musikfreunde Saargau
i.A. Linda Haas, Schriftführerin

Beitrittserklärung hierzu auf Seite 22



„MUSIKFREUNDE SAARGAU“ BEITRITTSERKLÄRUNG

Hiermit erkläre ich meinen Beitritt zum Verein **"Musikfreunde Saargau"**.

Name:..... Vorname:.....

Straße:

Wohnort:

Telefon: E-Mail:

Geburtsdatum: Jubiläum:

Musikalische Beiträge für besondere Anlässe sind erwünscht: ja nein

Ich werde gegebenenfalls anfragen.

Waren Sie bereits Mitglied in einem Musikverein?

ja, seit: nein

Wenn ja, Name des Vereins:

Ich möchte die "Musikfreunde Saargau" finanziell unterstützen und einen Betrag von

..... **€ jährlich** spenden.

Auf Anforderung wird eine steuerlich absetzbare Spendenquittung ausgestellt.

Bitte eine der nachfolgenden Zahlungsalternativen durch Ankreuzen auswählen:

Diese Spende werde ich

im Laufe des Jahres selbst überweisen.

(Dauerauftrag empfohlen - Neue Bankverbindung wird noch mitgeteilt.).

Diese Spende soll im Laufe des Jahres persönlich bei mir abgeholt werden.

Durch meine Unterschrift erkenne ich die Satzung der Musikfreunde Saargau als verbindlich an.

Die Satzung kann nach Anerkennung der Gemeinnützigkeit eingesehen werden.

Ein Vereinsaustritt ist jederzeit möglich. Er soll dem Vorstand in Textform mitgeteilt werden.

Mit der Speicherung, Übermittlung und Verarbeitung meiner personenbezogenen Daten für

Vereinszwecke, gemäß den Bestimmungen des Bundesdatenschutzgesetzes, bin ich einverstanden.

Ich habe jederzeit die Möglichkeit, vom Verein Auskunft über die zu meiner Person gespeicherten

Daten zu erhalten (s. §111 Vereinssatzung - Bestimmungen zum Datenschutz).

Datum.:

.....
Unterschrift (bei Minderjährigen durch einen Erziehungsberechtigten)



Für alle Mitglieder, inaktive Mitglieder und jeden, der Lust und Laune hat mitzufahren, aber leider noch kein Mitglied ist:

Tagesfahrt nach Bernkastel-Kues am Samstag, den 17.06.2017



**Abfahrt: ca. 8.00 Uhr in Ittersdorf, anschließend in Bedersdorf und Kerlingen.
Weitere Informationen zum Tagesprogramm folgen noch.
Abfahrt in Bernkastel Kues gegen 19:00 Uhr**

Anmeldungen bis 30.05.2017 entweder per Email an rainer.artis@googlemail.com oder durch Abgabe des ausgefüllten Coupons bei Rainer Artis, Ringstr. 6, 66798 Düren
Bitte frühzeitig anmelden, wegen erhöhter Nachfrage !

Kostenbeitrag: Erwachsene 15 Euro, Kinder/Jugendliche 10 Euro, Nichtmitglieder der Musikfreunde Saargau zahlen 20 Euro.



Hiermit melde ich mich an zur Tagesfahrt nach Bernkastel-Kues am 17.06.2017.

Name, Vorname:

Erwachsene

Telefon:

Kinder



Ernährungsführerschein in der Grundschule Wallerfangen - Teil 3

In der 3. Unterrichtseinheit des Ernährungsführerscheins haben die Kinder einen Nudelsalat zubereitet.

Mit viel Eifer und Spaß wurden Tomaten, Salatgurke und Käse kleingeschnitten, Möhren geschält und geraspelt und Schnittlauch gewaschen und mit der Schere in Röllchen geschnitten. Die Zutaten für die Salatsauce wurden in ein Schraubglas gefüllt und damit intensiv geschüttelt und gemixt. Dann wurde die Sauce mit den vorgekochten Nudeln und den frischen Zutaten zu einem leckeren Salat vermischt. Dabei lernten die Kinder nicht nur verschiedene Techniken der Zubereitung kennen sondern auch den Umgang mit einem (Koch-)rezept und verschiedene Methoden des Abmessens.

Besonders viel Spaß machte den Kindern das Raspeln der Möhren, was auch weitgehend verletzungsfrei ablief. Insgesamt sind die Kinder bereits sehr geschickt im Umgang mit den Küchengeräten, insbesondere auch mit (scharfen) Messern und Sparschälern.

Nach dem Aufräumen und Säubern der Arbeitstische ging es ans Essen. Den meisten Kindern schmeckten die Nudelsalate sehr gut. Die Nudelsalatvarianten mit Käse bzw. mit Gurke waren gleichermaßen beliebt. Und nach dem Essen gestärkt war das Spülen schnell erledigt. Über den übriggebliebenen Nudelsalat freute sich dann das Lehrerkollegium.

Mittlerweile haben die ersten Kinder auch schon zuhause die Rezepte der ersten beiden Unterrichtseinheiten „nachgekocht“. Einige Kinder haben sich auch schon an neue Rezepte aus dem Begleitheft gewagt!

Dr. Jutta Dick



Die Vorbereitung des Gemüses



Konzentriertes Abmessen für die Salatsauce



Sehr beliebt bei den Kindern: das Raspeln der Möhren



Es schmeckt ganz offensichtlich!



Am Dienstag, 25. April 2017 um 19 Uhr, findet im Katholischen Pfarr- und Jugendheim Wallerfangen, Villeroy-Str. 7 ein historischer Vortrag von Joachim Fontaine mit Gedichten, Briefen und Musikbeispielen statt.
Thema: „... eine der Naturen, die den Glauben an die Menschheit erhalten.“

Auf den Spuren des Dichters und Komponisten Peter Cornelius 1852 in Wallerfangen.

Der Eintritt ist frei!

■ Saarwaldverein Wallerfangen 1912

Hallo Wanderfreunde,

am Sonntag wanderten wir die 16 Km lange Saarschleife-Tafeltour, mit 15 Wanderern ging es von Mettlach stetig bergauf Richtung Cloef, wo wir kurz verweilten. Beeindruckend waren am Straußengehege die Ausstellung der Dekorativen Straußeneier, danach ging es zur Burg Montclair, wo wir unsere Zwischenrast einlegten, Schlussrast war dann im „Wirtshaus zur Saar“.



Jahreshauptversammlung

Am Dienstag, den 04.04.2017 wurde ein neuer Vorstand gewählt.

1. Vorsitzender: Bernhard Käfer
2. Vorsitzende: Claudia Michels
1. Schriftführerin: Helga Kowalke
1. Kassenwartin: Christa Hoenigfeld
1. Wanderwart: Bernd Michler
1. Wegewart: Gerd Müller
2. Wegewart: Rolf Imig
1. Naturschutzwart: Rolf Imig

Am Sonntag, den 23.04.2017 wandern wir mit Wanderführer Franz Fogiel auf etwa 10 Km „Im Lachwald“ Treffpunkt ist um 12 Uhr am Edeka Parkplatz in Wallerfangen, von dort fahren wir zum Startpunkt Parkplatz Blauer Hirsch.

Frisch Auf!

■ Redaktionsschluss-Vorverlegungen Mai

Die Feiertage im Mai machen eine Vorverlegung des Redaktionsschlusstermins erforderlich.

Der Redaktionsschluss ist wie folgt:

**1. Mai – KW 18 –
Freitag, 28. April, 10.00 Uhr**

**25. Mai – KW 21 –
Freitag, 19. Mai, 10.00 Uhr**

Wir bitten Sie, Ihre Beiträge rechtzeitig an o.g. Termin einzureichen. Später eingehende Berichte können nicht mehr berücksichtigt werden. Um Beachtung wird gebeten!

LINUS WITTICH Medien KG
-Redaktion-

Sport und Gesundheit

■ SV Düren-Bedersdorf 1966 e.V.

(www.dueren-bedersdorf.de)

Wie bereits im letzten Amtsblatt veröffentlicht, findet der **24. Spieltag am Mittwoch 12.04.2017** statt. Unsere **1. Mannschaft tritt um 19:00 Uhr beim SV Losheim** an. Ein enorm wichtiges Spiel, bei dem die Mannschaft jegliche Unterstützung unserer Fans braucht.

Das Spiel unserer **2. Mannschaft in Beaumarais**, das zeitgleich stattgefunden hätte, wurde auf **Donnerstag, 13.04.2017** verlegt. Der **Anstoss** erfolgt um **19:00 Uhr**.

Ostermontag

Zum **25. Spieltag** empfängt die **I. Mannschaft** die Jungs des **SSV Oppen**. Auch diese Begegnung ist enorm wichtig und richtungsweisend für die kommenden Partien. Unterstützen sie unser Team lautstark, damit die nötigen Punkte gegen den Abstieg zu Hause bleiben.

Die Partie wird in unserer „Sportstätte am Aubach“ um **15:00 Uhr** angepfiffen.

Die **II. Mannschaft trifft um 13:15 Uhr** auf das Reserveteam des Tabellenletzten **SG Körprich-Bilsdorf**. Es wäre schön, wenn sie auch dieses Team lautstark anfeuern würden.



Der **SV Düren-Bedersdorf 1966 e.V** wünscht all seinen Spielern, den beiden Trainern, Mitgliedern, Freunden, Gönnern und Sponsoren mit ihren Familien ein frohes Osterfest.

■ VfB Gisingen

1. und 2. Mannschaft:

Die Ergebnisse vom letzten Wochenende lagen bei Redaktionsschluss noch nicht vor.

Spiele während der Woche:

1. Mannschaft:

Mittwoch, 12.04. in Siersburg gegen FV Siersburg 2.

Anstoß: 19:00 Uhr

2. Mannschaft:

Donnerstag, 13.04. in Friedrichweiler gegen SV Friedrichweiler 3.

Anstoß: 19:00 Uhr

Spiele am Ostermontag:

Am Ostermontag, dem 17.04. spielen beide Mannschaften in Gisingen.

Die erste Mannschaft spielt gegen den VfB Differten. Anstoß: 15:00 Uhr.

Die zweite Mannschaft spielt im Vorspiel gegen die zweite Mannschaft des FV Stella Sud Saarlouis. Anstoß: 13:15 Uhr.

Ostermontag, 17.04. in Gisingen gegen FV Stella Sud Saarlouis 2.

Anstoß: 13:15 Uhr.

■ TuW Kerlingen

Der TuW Kerlingen e.V. veranstaltet am 30.04.2017 eine Vereinsfahrt nach Larochette in Luxemburg.

Abfahrt ist um 9:00 Uhr am Sportplatz Kerlingen.

Mitglieder 5€ - Nichtmitglieder 10€

Anmeldungen werden bis zum 23.04.2017 von Doris Escher (06834/41446) entgegen genommen.

■ TuS Wallerfangen e.V.



Ab sofort neue Garde-MarschTanzgruppe

für Jugendliche der Geburtsjahrgänge 2003 bis 2006.

Trainiert wird die Tanzgruppe von Janina Serr, selbst langjährige Garde-Tänzerin und Funken-Mariechen beim TuS Wallerfangen.

Das Training findet Montags von 16.15 Uhr bis 17.45 Uhr in der Walderfingia statt.

Alle Mädchen und Jungs die Lust am Tanzen haben sind jederzeit herzlich zu einem Schnuppertraining eingeladen.

Umwelt

Wasserversorgung

Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Wallerfangen

Verwaltung: Tel: 06831/68090

Nur in dringenden Fällen der Wasserversorgung oder nach Dienstschluss und am Wochenende: Bereitschaftsdienst: Tel.: 0178-6112001

MÜLL

An-, Um- oder Abmeldungen von Müllgefäßen werden direkt beim Entsorgungsverband Saar, Saarbrücken, Tel: 0681/5000-555, beantragt.

Ferner ist der EVS für Fragen „Rund um den Müll“ ihr Ansprechpartner.

EVS Kunden-Service-Center

Untertürkheimer Str. 21, 66117 Saarbrücken

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

ABFUHRUNTERNEHMEN

ARGE Becker, Adam, Hero (Firma Adam GmbH)

Info-Telefon: 06861/2691

SPERRMÜLL

Sperrmüll kann bis zu einer Menge von 2 Kubikmetern kostenlos an den EVS Wertstoff-Zentren abgegeben werden. Wer jedoch keine Möglichkeit hat, seinen Sperrmüll selber anzuliefern, kann 0,5 bis 4 Kubikmeter Sperrmüll im Rahmen eines individuellen Sperrmülltermins entsorgen.

Die Sperrmüllabholung erfolgt ausnahmslos auf Abruf.

Die einheitliche Servicegebühr für die Abholung des Sperrmülls beträgt 15 Euro.

Anmeldungen nimmt das EVS Kunden-Service-Center entgegen.

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

Info/Reklamationen zum Gelben Sack

Firma Paulus GmbH, Info-Telefon: 06897/856000 oder 01803-856000

Ausgabestellen für GELBE SÄCKE

- Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Fabrikplatz,
- Bäckerei Welling, Hauptstraße 35,
- Lebensmittel Gärtner, Lothringer Str. 1
- Ortsvorsteher Tasch, Margarethenstr. 15 a, Bedersdorf
- Ortsvorsteherin Grundhefer, Schloßstr. 38, Düren
- Stellv. Ortsvorsteher Alfons Peifer, Ringstr. 10, Düren
- Dorfladen GbR, Gaustr. 28, Gisingen
- Ortsvorsteher Schmitt, Rammelfanger Str. 9, Ihn
- Brigittes Shop, Saarlouiser Str. 74, Ittersdorf
- Bäckerei Benzschawel, Jakobusstr. 49, Kerlingen
- Hoen Michael, Weingartstr. 13, Rammelfangen
- Ortsvorsteher Schirra, Keltenstr. 4, St. Barbara
- Stellv. Ortsvorsteher Manfred Ullrich, Schloßbergstr. 120, St. Barbara

GRÜNSCHNITTENTSORGUNG

Kompostieranlage im Gemeindebezirk Rehlingen, Gewerbegebiet Zur Schleuse (Zufahrt über Nordstraße)

Öffnungszeiten: samstags von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Elektro Gesetz

Wo entsorge ich meine Elektro- und Elektronik-Altgeräte und die Hauskühlgeräte (Kühlschrank und -truhe)?

Bei folgenden Annahmestellen können kostenlos die Geräte abgegeben werden:

EVS-Wertstoff-Zentrum in der Fasanenallee 52, Saarlouis,

Tel.: 06831/122587, geöffnet:

Öffnungszeiten:

- Montag bis Freitag von 9.00 bis 12.30 und von 13.00 bis 17.00 Uhr
- Samstag von 9.00 bis 14.30 Uhr

Wertstoffhof Ensdorf/Schwalbach/Bous, Am Schwalbacher Berg 159, Ensdorf, Tel: 509-275

Öffnungszeiten: Sommerzeit: Montag und Mittwoch 13.00 bis 18.00 Uhr, Freitag 12.00 bis 18.00 Uhr.

Winterzeit: Montag und Mittwoch 12.00 bis 17.00 Uhr, Dienstag und Donnerstag 9.00 bis 13.00 Uhr, Freitag 11.00 bis 17.00 Uhr, Samstag 9.00 bis 17.00 Uhr

Fragen zur „Blauen Tonne“ (Papiertonne)

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen;

die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen!

(Fa. REMONDIS Saar-Entsorgung GmbH, Kirkel, Tel: 06849/90080).

energis GmbH -Bereitschaftsdienst

Störungsdienst Erdgas, Tel: 0681/90692610

Störungsdienst Strom, Tel: 0681/90692611

energiSaar

Aus gegebenem Anlass weist das Gemeindebauamt darauf hin, dass für die ordnungsgemäße Funktion und die Unterhaltung der Straßenbeleuchtungsanlagen in der Gemeinde Wallerfangen die **energiSaar** zuständig ist.

Bei Meldung von Schäden an der Straßenbeleuchtungsanlage ist die energisSaar unter der Telefonnummer: 0681/4030-3003 oder über Email av-strom@energis-netzgesellschaft.de

zu benachrichtigen.

An die Gemeindeverwaltung gemeldete Störungen werden vom Gemeindebauamt lediglich an die energis weitergeleitet.

Auskünfte über den Zeitpunkt der entsprechenden Reparaturarbeiten können vom Bauamt nicht erteilt werden.

Weiter ist die energisSaar erreichbar:

- bei Neuanschlüsse und Kapazitätsänderungen Strom und Erdgas: Genehmigungspflichtige Endgeräte unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email anfrage@energis-netzgesellschaft.de
- für Kundenbeschwerden unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email service@energis-netzgesellschaft.de

Kirchen

Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen

St. Katharina Wallerfangen - St. Andreas Gisingen -

St. Hubertus Ihn - St. Martinus Ittersdorf -

St. Remigius Leidingen

GOTTESDIENSTE

Die drei österlichen Tage

- vom Leiden und Sterben, von der Grabesruhe

- und der Auferstehung des Herrn

Gründonnerstag, 13.04.2017

10.00 Uhr Wallerfangen - Wortgottesdienst des Kindergartens

20.00 Uhr Ittersdorf - Messe vom **Letzten Abendmahl** (Org: Kiefer)

mit Fußwaschung, Übertragung des Allerheiligsten und

Anbetung

Karfreitag, 14.04.2017 - Fast- und Abstinenztag

08.00 Uhr Wallerfangen - Kreuzweg der Frauen zum Limberg

09.00 Uhr Wallerfangen - Kreuzweg der Firmlinge u. Jugend zum Limberg

10.00 Uhr Wallerfangen - Kreuzweg d. Kommunionkinder zum Limberg

15.00 Uhr Ittersdorf - Die Feier vom Leiden und Sterben Christi

Grablegung nach Trierer Bistumsbrauch

Sie sind eingeladen, bei der Grablegung mitzugehen

zur Kreuzverehrung bitte Blumen mitbringen

18.00 Uhr Wallerfangen - Kreuzweg mit Grablegung

18.00 Uhr Düren - Kreuzweg mit Grablegung

18.00 Uhr Leidingen - Kreuzweg mit Grablegung

18.00 Uhr Ihn - Kreuzweg mit Grablegung

18.00 Uhr Rammelfangen - Kreuzweg mit Grablegung

18.00 Uhr Gisingen - Kreuzweg mit Grablegung

18.00 Uhr Kerlingen - Kreuzweg mit Grablegung

18.00 Uhr Bedersdorf - Kreuzweg mit Grablegung

18.00 Uhr St Barbara - Kreuzweg mit Grablegung

bitte überall zur Kreuzverehrung Blumen mitbringen

Karsamstag, 15.04.2017**09.00 Uhr Ittersdorf - Trauermette - 2 -****Hochfest der Auferstehung des Herrn - Ostern****Samstag, 15.04.2017 Verkauf von Osterkerzen 1,50 EUR mit Becher****21.00 Uhr Ittersdorf - Die Feier der OSTERNACHT**

mit Taufe

Beginn am Osterfeuer, anschl. Agape**Ostersonntag - Am Ostertag 16.04.2017****09.00 Uhr Düren - Festhochamt** (Org: Kiefer) (Pfr. Gräff)

mit Wasserweihe

09.00 Uhr St.Barbara - Festhochamt (Org: Reiland) (Pfr. Dr. Dillschneider)

mit Wasserweihe

10.30 Uhr Ihn - Festhochamt (Org: Kiefer) (Pfr. Thesen)

mit Wasserweihe

10.30 Uhr Kerlingen - Festhochamt (Org: Richner) (Pfr. Dr. Dillschneider)

mit Wasserweihe

mitgestaltet vom Chor Cantores ecclasiae

10.30 Uhr Wallerfangen - Festhochamt (Org: Reiland) (Pfr. Gräff)

mit Wasserweihe (L: Weirich / Bard)

18.00 Uhr Wallerfangen - Ostervesper**Ostermontag, 17.04.2017****09.00 Uhr Rammelfangen - Festhochamt**

mit Wasserweihe (Org: Reiland) (Pfr. Dr. Dillschneider)

09.00 Uhr Bedersdorf - Festhochamt

mit Wasserweihe (Org: Kiefer) (Pfr. Gräff)

10.30 Uhr Leidingen - Festhochamt

mit Wasserweihe (Org: Kiefer) (Pfr. Dr. Dillschneider)

10.30 Uhr Gisingen - Festhochamt (Org: Reiland) (Pfr. Gräff)

mit Wasserweihe

10.30 Uhr Wallerfangen - Wortgottesdienst (Gem-ref. Mertes)

anschl. Ostereiersuchen

Dienstag der Osteroktav - 18.04.2017**18.00 Uhr Ihn - Festhochamt** (Pfr. Oblinger)

Stiftamt f.+ Pastor Theodor Stammer // f.++ Eltern //

f.++ Eltern und Angehörige // f.+ Maria Wagner, best. vom

Obst- und Gartenbauverein

Mittwoch der Osteroktav - 19.04.2017 - Hl. Leo IX**18.00 Uhr Ittersdorf - Festhochamt** (Pfr. Oblinger)**Donnerstag der Osteroktav - 20.04.2017****18.00 Uhr Wallerfangen - Festhochamt** im Nikolaushospital**18.00 Uhr Bedersdorf - Festhochamt** (Pfr. Oblinger)**Telefonnummern der Pfarrgemeinden****Pfarrer Herbert Gräff** 06831/964900

E-Mail: herbert.graeff@bistum-trier.de

Gemeindereferentin

Gaby Mertes 06831/6431009

E-Mail: gem-ref@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de

Pfarramt St. Katharina Villeroystr. 7

66798 Wallerfangen

E-Mail: pfarrbuero@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de.

Sekretärin:

Christine Schnubel 06831/964900

Fax: 06831/964902

Öffnungszeiten des Büros: Mo - Fr 9.00 -12.00 Uhr

Do 15.00 - 18.00 Uhr

Pfarramt St. Andreas Zum Scheidberg 42,

66798 Gisingen

(Pfarrei St. Hubertus Ihn) pfarramt.gisingen@t-online.de

Sekretärin: Astrid Matyssek 06837/91717

Fax: 06837/91718

Öffnungszeiten des Büros: Mo, Mi, Do, 15.00 - 17.00 Uhr

Pfarramt St. Martinus Saarlouiser Str. 95,

66798 Ittersdorf

(Pfarrei St. Remigius

Leidingen)

Sekretärin: Ursula Schulz pfarramt.ittersdorf@t-online.de

06837/230

Öffnungszeiten des Büros: Mo. 15.30 bis 17.30 Uhr

Do. 15.30 bis 17.30 Uhr

Kindergarten Wallerfangen Villeroystr. 7,

66798 Wallerfangen

Leiterin Stefanie Kiefer 06831/61128

(9.00 - 11.15 Uhr läuft der

Anrufbeantworter)

und 06831/643432

E-Mail: kigawfg@t-online.de

Öffnungszeiten: Täglich von 07.00 - 17.00 Uhr

Bauunternehmung MERL

Wir führen aus: Maurer-, Abriss-, Estrich-, Bagger-, Isolierarbeiten, Garten- und Landschaftsbau einschl. Verbundsteinverlegung sowie Steingartenanlage. Neu- und Altbauanierung, Trockenlegung, Klärgruben kurzschließen, Treppenschalung - auch Kleinaufträge.
Telefon: 0 68 31 / 704164 oder 0178 / 4305299

Öffnungszeiten der Katholischen öffentlichen Bücherei St. Katharina

Mittwochs von 15 - 17 Uhr

Sonntags von 9.30 - 10.30 Uhr und von 11.30 - 12.00 Uhr

Adresse: Pfarrheim Wallerfangen, Villeroystr. 7

Gelegenheit zur Beichte im Beichtzentrum Saarlouis St. Ludwig

Fr. 9.30 - 11.30 Uhr und 16.00 - 17.30 Uhr

Sa 10.30 - 11.30 Uhr

Ev. Kirchengemeinde Saarlouis 06831/2470

Pfarrbezirk I: Pfarrer Jörg Beckers 06831/43181

Sonntag, 10.00 Uhr, Ev. Kirche Saarlouis

Pfarrbezirk II: Pfarrer Michael Hilka 06898/7590298

3. Samstag im Monat, 18.00 Uhr,

Ev. Kirche Saarlouis

Neuapostolische Kirche in Wallerfangen

Hirte Winfried Pitan 06831/85546

Saarwellingen, Heinrich-Heine-Str. 14, 66793 Saarwellingen

Gottesdienste; Sonntag 09.30h und Mittwoch 19.30h

■ Festliches Hochamt an Ostern in Kerlingen mit „Cantores Ecclesiae“

Das Festhochamt in Kerlingen, St. Jakobus an Ostersonntag, den 16. April 2017 um 10.30 Uhr, wird feierlich vom Chor „Cantores Ecclesiae“ unter der Leitung von Gerhard Richner mitgestaltet.

Es kommen Werke von Vinzens Goller, Fridolin Limbacher, Franz Schubert, Heinz Martin Lonquich, Franz Leinhäuser, Jean Paul Lécot und Gerhard Richner zur Aufführung.

Als Sopran-Solistin singt Stephanie Hilt aus dem „Exultate, jubilate“ (KV 165) das „Halleluja“ von Wolfgang Amadeus Mozart und die Alt-Solistin Ruth Zimmer bringt aus dem Oratorium „Der Messias“ von Georg Friedrich Händel die Arie „Ich weiß, dass mein Erlöser lebt“ zu Gehör.

Herzliche Einladung an alle Mitchristen.

Gesamtleitung und Orgel: *Gerhard Richner***St. Katharina Wallerfangen**

Das Kleppern in der Karwoche muss in unserer Pfarrgemeinde in diesem Jahr leider ausfallen.

Es konnten keine erwachsenen Betreuer/innen gefunden werden.

Besucherdienst des Bistums Trier**Herzliche Einladung zum Mitmachen bei den****Heilige Rock Tagen 28. April – 7. Mai 2017**

Haben Sie Interesse? Möchten Sie, ob jung oder alt, im Besucherdienst und auch schon bei den Heilig Rock Tagen 2017 mitmachen? Sehr gerne laden wir Sie ein und informieren Sie über den Besucherdienst bei einem

Kontakttreffen am Donnerstag, den 27. April 2017**von 17 Uhr an in der Cafeteria des****Bischöflichen Generalvikariates in Trier.**

Zu den Aufgaben gehört es, die Besucherinnen und Besucher „Willkommen“ zu heißen, sie zu begleiten und zu informieren. Bei den Veranstaltungen packen sie tatkräftig mit an und unterstützen die Verantwortlichen. Das Ziel des Einsatzes ist das Wohl der Menschen, die die Bistumsveranstaltungen besuchen.

Nähere **Informationen** erhalten Sie:

Besucherdienst Bistum Trier

Mustorstraße 2 | 54290 Trier

Telefon: 0651 7105 568

Fax: 0651 7105 515

bistumsveranstaltungen@bistum-trier.de

www.bistum-trier.de

■ Dekanat Wadgassen

Neue Gruppe – Bibel und Spiritualität

Unter dem Titel „Glauben neu erleben“ hat sich im Dekanat Wadgassen eine neue Gruppe gebildet.

Wunsch der Gruppe ist es, sich im Austausch untereinander mit biblischen Themen, dem eigenen Glauben und Formen gelebter Spiritualität auseinanderzusetzen. Dabei sollen auch kreativere Methoden der inhaltlichen Erschließung dienen.

Das nächste Treffen der Gruppe ist am **Donnerstag, den 13.04.2017** (Gründonnerstag), diesmal bereits um **17.00 Uhr in Altforweiler** im Pfarrheim (Breiter Weg 2, 66802 Altforweiler). Thematisch soll der Gründonnerstag im Mittelpunkt stehen. Wenn Sie Interesse haben zur Gruppe dazu zu kommen, **zwischen 40 und 60 Jahren** alt sind, sind Sie herzlich dazu eingeladen. Sollten Sie grundsätzlich Interesse an der Teilnahme, aber an diesem Termin ausgerechnet keine Zeit haben, können Sie sich bei Frau Jennifer Binz, Gemeindefereferentin Pfarreiengemeinschaft Überherrn oder Herrn Benedikt Achtermann, Pastoralreferent Dekanat Wadgassen, melden. Die weiteren Termine werden jeweils veröffentlicht.

Benedikt Achtermann, benedikt.achtermann@bistum-trier.de, Tel. 06833/90032011
Jennifer Binz, jennifer.binz@bistum-trier.de, Tel. 06836/921789

■ Gemeindenachrichten der neapostolischen Kirche, Gemeinde Saar

Freitag, 14.04.2017

09.30 Saarwellingen: Karfreitag Gottesdienst mit Bischof

Sonntag, 16.04.2017

10.00 Saarwellingen: Übertragungsgottesdienst mit Stamma-postel

Mittwoch, 19.04.2017

19.30 Saarwellingen: Gottesdienst

Wir laden Sie herzlich ein unsere Gottesdienste zu besuchen.

66793 Saarwellingen, Heinrich-Heine-Str. 14

Sonntag 09.30 Uhr - Mittwoch 19.30 Uhr

■ Gottesdienste der Evangelischen Kirchengemeinde Saarlouis

Ostergottesdienste

Gründonnerstag, 13.4.17, 18.00 Uhr Abendmahlsgottesdienst im Gemeindezentrum Steinrausch (Pfr. Hilka)

Karfreitag, 14.4.17, 10.00 Uhr Abendmahlsgottesdienst i.d. Ev. Kirche Saarlouis (Pfr. Beckers)

Ostersonntag, 16.04.17, 6.00 Uhr Ostermorgenfeier i.d. Ev. Kirche Saarlouis (B. Johann) mit anschl. Osterfrühstück im Gemeindehaus, **10.00 Uhr Abendmahlsgottesdienst** i.d. Ev. Kirche Saarlouis (Pfr. Hilka)

Ostermontag, 17.04.17, 10.00 Uhr Taiferinnerungsgottesdienst im Gemeindezentrum Steinrausch mit anschl. Osterfrühstück (Pfr. Beckers)

Parteien

■ Ostergrüße des CDU Gemeindeverband Wallerfangen

Der CDU Gemeindeverband Wallerfangen wünscht allen Bürgerinnen und Bürgern und allen Parteifreunden ein schönes Osterfest und frohe Feiertage.

■ FREIE WÄHLER Saarland

Wir FREIEN WÄHLER bedanken uns bei den Bürgerinnen und Bürgern der Gemeinde Wallerfangen, die selbstbewusst und fern des politischen Mainstreams Ihrer politischen Überzeugung auch bei der Landtagswahl treu geblieben sind und uns ihre Stimme gegeben haben.

Bei Ihnen möchte ich mich ausdrücklich für Ihr entgegengebrachtes Vertrauen bedanken und lade Sie und alle weiteren interessierte Bürgerinnen und Bürger zur Mitarbeit bei uns ein.

Wir würden uns über Ihre/Eure Kontaktaufnahme sehr freuen.

Herzlichst

Ihr Uwe A. Kammer

Landesvorsitzender FREIE WÄHLER Saarland

u.kammer@freie-waehler-saar.de

Sonstiges

■ Hallo Jahrgang 1947/48

Wir treffen uns zum gemütlichen Zusammensein, am Freitag den 21. April um 19 Uhr im Bistro am Schloss.

Gerd und Isolde

■ Rad-Sport-Club e.V. Überherrn-Saar

34. Straßenrennen auf dem Wallerfanger Saargau

Hinweis für die Anwohner der Ortsteile Ittersdorf, Düren, Leidingen, Ihn, Rammelfangen, Gisingen, Kerlingen und Bedersdorf.

Für das Radrennen am **Sonntag den 23.April 2017** wurden mit der Polizei und der Straßenverkehrsbehörde (Gemeindeverwaltung) für die Zeit von 8Uhr 30 bis ca. 17Uhr 30 folgende Verkehrsregelungen abgestimmt, die sich insbesondere auf die Anwohner der Rennstrecke auswirken.

Der Verkehr von Ittersdorf Richtung Gisingen wird ab der Einmündung Bedersdorferstr./ B 405 über die B 405 in die **L354** (Leidingen, Ihn, Rammelfangen) umgeleitet.

Die **L 352** wird nur in Rennrichtung (von Gisingen kommend Richtung Kerlingen, Bedersdorf, Ittersdorf) befahrbar sein. Anwohner dieser Ortsteile werden dringend gebeten, nicht gegen die Rennstrecke zu fahren.

Die **L 354** (Verbindungsstrasse zwischen Niedaltdorf und dem ehemaligen Grenzübergang Schreckling) wird ab Ortseingang Ihn (Einmündung Rammelfanger Berg) als Einbahnstraße deklariert und der Verkehr in Richtung Rammelfangen geleitet. Anwohner des Ortsteiles Leidingen können die L 354 nur in Richtung Ihn befahren, nicht in Richtung Grenzübergang Schreckling (Leidinger Mühle).

Die **L 355** (Rammelfanger Berg) wird zur Einbahnstraße deklariert und ist nur in Richtung Gisingen (bergauf) zu befahren.

In Kerlingen ist auf der Schulstraße nur die Durchfahrt zur Ortsmitte und das Links-Abbiegen Richtung Ittersdorf möglich. Ferner möchten wir die Anwohner in Kerlingen und Bedersdorf bitten, im abschüssigen Bereich der L 352, im Zeitraum von 7 Uhr bis 17 Uhr, nicht am Fahrbahnrand zu parken.

Außerdem auch nochmals der Hinweis, dass die L 352 nur in Richtung Ittersdorf befahren werden kann, nicht in Richtung Gisingen.

Für eventuelle Unannehmlichkeiten in Verbindung mit den Absperrmaßnahmen während der Rennveranstaltung, möchten wir **ausdrücklich** um ihr Verständnis **bitten**. In Ihrem eigenen Interesse weisen wir ergänzend daraufhin, dass der o.a. Streckenführung unbedingt Folge geleistet werden muss. **Andernfalls besteht wegen entgegenkommender Rennfahrerguppen größte Unfallgefahr!** Wir bitten deshalb um einschichtiges Verhalten der Verkehrsteilnehmer und empfehlen Ortskundigen, schon im Vorfeld auf Ausweichstrecken auszuweichen.

Der Veranstalter

■ RSC Überherrn Arbeitskreis Straßenrennen

Liebe Mitglieder,

wir möchten Euch zum Arbeitskreis Straßenrennen, bei dem alle Helfer eingeteilt und alle Arbeiten und Positionen besprochen werden, einladen. Der Arbeitskreis findet diesmal am Dienstag 18. April um 19:00 h im Vereinslokal zum Blauen Stern, Gartenstraße 29 in Überherrn statt.

Alle, die sich bereits als Helfer gemeldet haben, sollten nach Möglichkeit diesen Termin wahrnehmen. Wir suchen natürlich auch noch weitere Helfer, wer sich also bis jetzt noch nicht gemeldet hat darf natürlich ebenfalls gerne kommen oder sollte sich zumindest bei uns melden:

helfer@rsc-ueberherrn.de

Telefon oder Whats App:

Michael Spang: +49 173 7366886

Jörg Thiel: +49 176 77269598

Wir freuen uns auf zahlreiche Teilnehmer.

Sportliche Grüße!

34. Austragung Radrennen RSC Überherrn

Auch 2017 drehen sich am 23. April wieder die Räder in der Gemeinde Wallerfangen und auf dem Saargau. Geboten wird hochklassiger Straßenradsport auf einer anspruchsvollen und spektakulären Radstrecke. Mehr unter <http://rsc.shapefield.de/>.

■ Lokale Aktionsgruppe Warndt-Saargau e.V.

Vorankündigung 3. Projektaufruf

Am 01.05.2017 startet der 3. Projektaufruf der Lokalen Aktionsgruppe Warndt-Saargau e.V.

Gesucht werden wieder innovative und nachhaltige Projekte als Beitrag zur „Lokalen Entwicklungsstrategie „Rendez-vous Warndt-Saargau - gemeinsam, lebendig, grenzenlos“, die über das LEADER-Programm gefördert werden können.

Für den dritten Aufruf stehen insgesamt 300.000 EUR zur Verfügung.

Weitere Infos in Kürze bzw. vorab auf der Homepage der Lokalen Aktionsgruppe Warndt-Saargau e.V. unter www.warndt-saargau.eu.

■ LEADER-Geschäftsstelle geschlossen

In der Zeit vom 18.04. bis einschließlich 24.04.2017 ist die Geschäftsstelle der LAG Warndt-Saargau e.V. vorübergehend geschlossen.

Ab dem 25.04.2017 ist sie wieder zu den bekannten Öffnungszeiten erreichbar.

■ Männerchor 1874 Diefflen e.V informiert

Programmverkauf für Kirmesmontagskonzert hat begonnen

Der Männerchor 1874 Diefflen, unter der Leitung von Andreas Hoffmann, veranstaltet am 8. Mai um 10.00 Uhr sein alljährliches Kirmesmontagskonzert im großen Saal des Gemeindehauses in Diefflen. Seit mehr als 60 Jahren feiert der Männerchor mit diesem Konzert den „höchsten Feiertag“ in Diefflen. Mit „typischer Männerchorliteratur“, die von Volkslieder bis hin zu moderner Literatur reicht, weiß der Chor die vielen Zuhörer zu begeistern. Ein besonderes Highlight ist, wie in jedem Jahr, der so genannte Sängerwettstreit. Dazu teilt sich der Männerchor in 2 Gruppen, beide Gruppen singen unter ihren jeweiligen Gruppensängern ein von Chorleiter Andreas Hoffmann ausgesuchtes Pflichtlied, sowie ein selbst gewähltes Lied.

Zu diesem Sängerwettstreit wurden in diesem Jahr folgende Juroren eingeladen, Erhard Seger Bürgermeister der Gemeinde Beckingen, Thomas Bernardy, Dekanatskantor sowie Leiter mehrerer Chöre, außerdem Walter Birk, ehem. Leiter des Kulturamtes Saarlouis und Chorleiter.

Die beiden Gruppensängern sind Henri Bach und Florian Schwarz. Im Voraus möchten wir uns beim Musikverein „Piano Forte“, unter der Leitung von Josef „Juppi“ Krämer, der uns seit vielen Jahren bei diesem Konzert unterstützt, bedanken.

Da die Anzahl der Plätze auf 300 begrenzt ist, bitten wir Sie, rechtzeitig ein Programm zu erwerben und möchten Sie darauf hinweisen, dass dies keine feste Sitzplatzzuteilung beinhaltet.

Wir bitten Sie, die Plätze bis spätestens 9.45 Uhr einzunehmen.

Der Männerchor 1874 Diefflen bedankt sich ganz besonders bei den Stadtwerken Dillingen, der Druckerei Krüger, der Kreissparkasse Saarlouis, der Vereinigten Volksbank Dillingen e.G, dem Blumenhaus „Liane“, der Berg und Hüttenapotheke Dillingen, dem Friseursalon Peter Lauer, dem Möbelhaus Schütz, Hartchrom-Service Dillingen, Blüte Merl, Restaurant „Merci Baku“ sowie unserem Vereinswirt Pavlos vom Restaurant „Callas“ im Gemeindehaus Diefflen.

Der Eintritt für dieses Konzert beträgt 5,00 Euro. Programme, die zum Eintritt berechtigten, erhalten Sie ab sofort bei allen Sängern vom Männerchor Diefflen sowie in den Dieffler Gasthäuser.

Unser Vereinswirt Pavlos bietet auch in diesem Jahr ein leckeres Kirmesmontagsbuffet an, Bons können Sie im Gemeindehaus Diefflen zum Preis von 15,50 Euro erwerben.

■ Demenz-Verein Saarlouis bietet Beratung und Hilfe bei Demenz

Im Landkreis Saarlouis leben zurzeit schätzungsweise 4.100 Menschen mit einer dementiellen Erkrankung. 80% der Erkrankten werden von ihren Angehörigen in der eigenen Häuslichkeit gepflegt. Pflegende Angehörige sind mit der Betreuung von Menschen, die verwirrt und psychisch verändert sind, vor besonders schwierige Aufgaben gestellt. Sie sind nicht nur den Belastungen ausgesetzt, wie man sie auch bei Angehörigen von Patienten mit schweren chronischen, körperlichen Erkrankungen findet. Hinzu kommen vielmehr noch spezielle Probleme durch Desorientiertheit, Umkehr des Tag/Nacht-Rhythmus, Vergesslichkeit, Aggressivität und Wesensveränderungen, die die Beziehung zwischen Betreuer und Betreuten zunehmend belasten.

Die erforderliche, ständige Verfügbarkeit führt für die pflegenden Angehörigen nicht selten zu einem so genannten „36-Stunden-Tag“. Die Folge sind körperliche und seelische Erkrankungen der Angehörigen, sie drohen als Pflegeperson auszufallen. Wenn die Hauptpflegeperson wegen eigener Erkrankung nicht mehr zur Verfügung steht, sehen Pflegenden oft keine andere Möglichkeit mehr als die Unterbringung ihres betroffenen Angehörigen in einer stationären Einrichtung. Dies könnte mit differenzierten Entlastungsmöglichkeiten für pflegende Angehörige verzögert, wenn nicht sogar vermieden werden.

Der Demenz-Verein Saarlouis e.V. bietet daher allen Angehörigen von Menschen mit Demenz, aber auch Fachkräften, eine spezialisierte Demenz-Fachberatung an. Die Beratung zeigt individuelle Entlastungsmöglichkeiten auf, mit denen die Versorgung geplant werden kann. Diese Beratung kann persönlich im Demenz-Zentrum „Villa Barbara“, telefonisch oder durch einen Hausbesuch erfolgen.

Kontakt: Demenz-Verein Saarlouis e.V., Ludwigstr. 5, 66740 Saarlouis, Beratungstelefon: (06831/48818-15 oder 48818-0 E-Mail: beratung@demenz-saarlouis.de.

■ KEB im Kreis Saarlouis e.V. (Dillingen/Lebach)

06831/76020 - info@keb-dillingen.de

KEB-GALERIE:

„Strukturen im Wandel“

Werke von Jakob Jannssen, Ann-Kathrin Krächan und Manuel Weiland. Ausstellung bis 31. Mai.

Tagesausflüge

Ludwigsburg. Dienstag, 30. Mai. Mit Ilona Domer. 39 Euro.

Friedenswallfahrt nach Lothringen. Donnerstag, 29. Juni. Mit Franz-Rudolf Müller. 35 Euro (inkl. Eintritt, Mittagessen, Kaffee und Kuchen). Mit Unterstützung der Stiftung „Frieden leben – Frieden schaffen“.

Reihe „Morgens auf Tour – abends daheim“ mit Ilona Domer im August: Koblenz (8.); Baden-Baden (9.), Tübingen (10.) Frankfurt (11. August). Je 39 Euro.

Lesen und Schreiben

Kurse in vertrautem, diskreten Rahmen für Erwachsene, die nicht gut lesen und schreiben können. In Lebach und Dillingen.

Mama lernt Deutsch

Kurse für Frauen, die seit Längerem in Deutschland leben und nicht gut Deutsch sprechen. Auch Männer können teilnehmen. Quereinstieg möglich! Info: 06831/7602-41.

Rock'n'Roll

Mittwochs, 20 Uhr. Mit Tanja Gelz. 8 Euro.

Mama lernt Deutsch

Dienstags oder donnerstags, 9.30 bis 11.45 Uhr.

Selbsthilfegruppe für Menschen mit Depressionen

Freitags, 18 Uhr. 1 Euro. - Auskunft: 06831/7602-41.

Einfach besser Französisch reden - ein Auffrischkurs für Fortgeschrittene

5 Termine mittwochs, 10.30 bis 12 Uhr, ab 19. April. Hüttenwerkstraße 1c. Mit Jeanne Pöppel. 30 Euro.

Vortrag: Den Körper entschlacken - Fit in den Sommer

Mittwoch, 19. April, 19 bis 20.30 Uhr. Mit Eva Petersheim. 8 Euro.

Tanzen für Frauen, die sich gerne zu Musik bewegen

Donnerstag, 20. April, 19 bis 20.30 Uhr. Mit Susanne Schiffmann-Ullrich. 7 Euro.

Rückenyoga

10 Termine freitags ab 21. April, 18.30 bis 20 Uhr. Mit Annette Müller. 80 Euro.

Motorsägen-Grundkurs: Sägen am liegenden Baum (freitagabends und samstags)

Freitag/Samstag, 21./22. April, 18 bis 21 bzw. 8 bis 16.30 Uhr. 115 Euro inkl. Mittagessen, zzgl. 10 Euro Bearbeitungsgebühr.

Workshop: Akt zeichnen und malen

Samstag, 22. April, 10 bis 15.45 Uhr. Mit Jörg Munz. 49 Euro inkl. Honorar für das weibliche Modell.

Augentraining

Samstag, 22. April, 10.30 bis 12 Uhr. Mit Annette Müller. 8 Euro.

Französische Gesprächsrunde

Samstag, 22. April, 10 bis 12.15 Uhr. Mit Jeanne Pöppel. 7 Euro.

Kräuterwanderung mit Yasemin Bier

Sonntag, 23. April, 14 bis 17 Uhr. Grenzlandhalle Hemmersdorf. Mit Yasemin Bier. 10 Euro (Kinder 5 Euro) plus 5 Euro Umlage für Kräuterimbiss.

Wie fertige ich ein Stuhlgeflecht?

6 Montage ab 24. April, 19.30 bis 21.30 Uhr. Mit Susanne Vondruska. 35 Euro. Materialabsprache: 0160/8739324.

Professionelle individuelle Typ- und Stilberatung: Haare, Make-up, Kleidung, Accessoires für Beruf und Alltag

Montag, 24. April, 18 bis 20.15 Uhr. Mit Edeltraud Hein. 12 Euro.

Englische Gesprächsrunde

Montag, 24. April, 19 bis 20.30 Uhr. Mit Nadja Kowalski. 7 Euro.

Seele in Balance - Stressbewältigung nach der Achtsamkeitsmethode

5 Montage, ab 24. April, 18.30 bis 20 Uhr. Mit Eva-Maria Helmer. 49 Euro.

Kreative Schreibwerkstatt

Dienstag, 25. April, 17.15 bis 19.30 Uhr. Mit Christine Sinnwell-Backes. In Kooperation mit der Stadtbibliothek Dillingen. 10 Euro.

Mit Klopfakupressur die Unsicherheit verlieren für ein sicheres Auftreten - Aus der Reihe: Anwendungen der Emotional Freedom Techniques (EFT).

Dienstag, 25. April, 20 bis 21.30 Uhr. Mit Ingeborg Weiland. 8 Euro.

Leben mit MCS (Multiple Chemikalien Sensibilität) - Selbsthilfegruppe

Dienstag, 25. April, 17 bis 18.30 Uhr. 1 Euro.

Besorgnis und Kummer stören den Lebensfluss - Anregungen aus der Traditionellen Chinesischen Medizin

Dienstag, 25. April, 18.30 bis 20 Uhr. KEB Lebach. Mit Manuela Greis. 8 Euro.

Einfach besser Französisch reden (Kurs A) - ein Auffrischkurs für Fortgeschrittene (A2) -

5 Termine mittwochs, 9 bis 10.30 Uhr, ab 26. April. Hüttenwerkstraße 1c. Mit Jeanne Pöppel. 30 Euro.

Steuern beim Erben und Vererben und bei Schenkung - Worauf Sie achten sollten

Mittwoch, 26. April, 19 bis 20.30 Uhr. KEB in Lebach. Donnerstag, 27. April, 19 bis 20.30 Uhr bei der KEB in Dillingen. Je 7 Euro.



gesucht & gefunden

IHRE PRIVATE KLEINANZEIGE IM SAARLAND

• Gartengestaltung • Neuanlage
 • Sanierung • Mäharbeiten • Pflege
 • **Baumfällung** • Rodung • Zaunbau
 • Entrümpelung • tr. Brennholz
www.galabau-holzwurf.de, Tel.: 06834/54970

ROM – Flugreise 2017
 01.10. - 06.10.17 (Herbstferien)
 Indochina 13.11. - 26.11.17
 Bitte fordern Sie die ausf. Reisebeschreibung an.
REISE - Britz - Tel.: 0 68 81 / 96 20 90

Achtung! Altes gegen Bares für Pelze, Taschen, Schmuck, Armband-/Taschenuhren, Bernstein u. Koralle, Münzen, Zinn, Bestecke, Porzellan u. alte Möbel. Tel.: 06826/8269280 od. 0160/8020207

Suche alten Lanz Bulldog bis 2.000,- €. Tel. 0170/8118776

BAUMFÄLLUNG
 Baumgipfelung und Heckenschnitt mit Abtransport. Schmidt, Mobil 0171/9274424, Tel. 06825/46707

Kaufe Gold, Silber, DM- u. Euro-münzen. Einzelstücke, kpl. Sammlungen od. Nachlässe. Des Weiteren Artikel aus dem 1. u. 2. Weltkrieg u. Banknoten aller Art. Tel.: 06825/495145

Entrümpelung/Räumung von Häusern u. kompl. Anwesen (besenrein)
 Ankauf von Hausrat u. Mobiliar, saarlandweit seit 20 Jahren.
Fa. Schilden, T. 06837/909858
www.faschilden.de

Türkismühle, 3 ZKB, ca. 84 qm, frei ab. sof., Tel. 0174/6683636

Wir filmen Hochzeiten, Feste, alte Filme digital auf DVD
videostudio-bast.de - 06825/44666

Baumfällungen u. -gipfelungen
Heckenschnitt mit Abtransport
Dörr, Tel. 0 68 25 / 95 24 74

Pflasterer sucht Arbeit: Verbundsteine, Randsteine, Beetplatten, Platten u. Pflaster reinigen u. neu verlegen, Reparaturarbeiten, usw. Tel.: 0152/33570557

Kaufe hochwertiges Porzellan, (figürliches Porzellan + Services) Meissen, Rosenthal, Hutschenreuther, Villeroy & Boch, Swarovski, Hummel u.v.m. Tel.: 06825/495145

Kaufe alles Alte! Möbel, Bilder, Porzellan, Militaria, Uhren, Münzen u. Schmuck aller Art. Ganze Nachlässe. Zahle bestens. Karl Buchert, Tel. 06826/53248

Wir machen Kleintransporte aller Art. (Keine Umzüge). Fragen Sie uns einfach an. Tel. 06861/9083421 o. 0151/17285336

Hausmeisterservice M. Dörr, Mäh- u. Gartenarbeiten, Heckenschnitt. Betreuung Mehrfamilienhäuser. Tel.: 0163/2511968

Bestelltes Ackerland in Heusweiler, am Feldweg, 30,06 ar zu verkaufen. Preis VS, Tel. 06806/12489

Modelleisenbahnen u. Modellautos gesucht. Zahle fair. Tel.: 06831/704259 od. 0152/56437049

Wohnung in St. Wendel-City zu vermieten, 3 Z/Off. Enb.Küche/Bad, 1. Etage, 90 qm, 420,- € + NK, Tel. 06851-7449

Tommy, Alleinunterhalter, Duo, Tanz- u. Partymusik, Hits 60er bis aktuell, unverbindl. Hörprobe n. Ver-einb. mögl. Tel. 06806/12244

Netter Sammler kauft **Modelleisenbahnen** (aller Art u. Menge) sowie **Modellautos**. Zahle Spitzenpreise ! Tel.: 06831/9528878 od. 0174/3232959

Kaufe gebr. Pelze, bevorz. Nerz u. Accessoires sowie kpl. Nachlässe. Zahle gut u. bar. Tel. 0157/79249356

Suche altes Moped (Zündapp, Hercules, Honda) oder altes Motorrad. Tel. 0170/8118776

Arbeiten an Dach, Wand, Fassaden, Reparatursofortdienst Tel. 0172/9192997

Kaufe Gold- u. Silbermünzen sowie Edelmetallschmuck. Tel.: 06831/704259 od. 0152/56437049

Wiesengrundstück teilw. mit altem Baumbestand Gemeinde Marpingen, Auf der Hah, Flur 14, Flurstück 168/1, Fläche 1590 qm zu verk. T: 0151/62941954

ANTIK & SAMMLERWELT
 sofortige Barauszahlung für: Bruch-, Zahngold, Silber, Platin, Zinn, Versilbertes, Modeschmuck, Bernstein, Münzen, wenig getragener Schmuck zum Weiterverkauf. Markenglas und -Porzellan (Services, Einzelteile + Figuren) uvm. Tisch-/Betwäsche, Glas, Sachbücher, altes Spielzeug, Opa's Kriegsandenken, **gerne auch ganze Nachlässe**. Auf Ihren Anruf freuen sich Dipl.-Betr.-Wirfin (FH) Susanne Kirnberger & Team, Illingen, Hauptstr. 24, ggü. Sparkasse. Tel. 06825/4999355

4 ZKB, ca. 90 qm, in Eppelborn-Bubach zu verm., Kellerraum + Stellplatz, EBK, neues Bad, alle Fenster neu, KM 550,- € + NK + 2 MM KT. Tel. 06881/962700

Eckelh.-Bostalsee, 2 ZK, TG-Bad, ca. 50 qm, komf. Dachst.-Whg., Fußbodenhzg., Regenw.-Anl., Waschkü., Pkw-Stellpl., Keller, € 280,-, frei ab sof., von priv. zu verm., T. 0152/53354402

Größte Flohmarkthalle in der Region
Besuchen Sie uns: Mo.-Sa. 9-18 Uhr, Überherrn, Nauwies 15
www.troedel-center.de
 Wir kaufen kompl. Nachlässe. Fa. Schilden. T. 06836/9198444

Grundstück in Nalbach gesucht. Ich zahle einen guten Preis, Gr. ab 450 qm, tägl. 9-20 h, Tel. 06831/9588475

Geschäftsanzeigen online buchen: Registrieren Sie sich jetzt unter „meinWITTICH“ bei www.wittich.de

Rund um die Straße - alles aus einer Hand!

- Fahrschule aller Klassen
- Umschulung oder Qualifizierung zum Kraftfahrer (LKW und Bus)
 Förderung über Jobcenter / Arbeitsagentur möglich
- Beschleunigte Grundqualifikation und Weiterbildung nach § 5 BkrFQG
- Erwerb des Fahrausweises für Flurförderzeuge
- Gefahrgutfahrer Ersts Schulung und Fortbildung
- Ladungssicherung

GFU Berufliche Bildung und Beratung GmbH
 Güterbahnstraße 17a-19 • 66740 Saarlouis
www.gfu.com

Infos unter 06831 953-0 oder saarlouis@gfu.com

Sommerreifen-Aktion

zur Sofortmitnahme oder Montage
 günstig wie noch nie!

Neu- & Gebrauchtreifen

Reifenservice & Autopflege

H. Klein „KFZ-Aufbereitung“
 Im Pflegecenter Felsberg *Wellness für Ihr Auto*
 66802 Felsberg • Metzger Str. 52 • Tel.: 06837 - 909 120

ALTE GLÄSER TAUSCHEN

**SANCO EnergieSparlsolierglas für
Neubau und Renovation.**

Wärmeverlust um
65% reduziert
Schnell und sauber



Geld sparen, Umwelt schonen.
Keine neuen Fensterrahmen, kein Schmutz.

GLAS LEUCHTLE

Feldstraße 32 · 66763 Dillingen · Tel. (0 68 31) 9 78 90 · www.glas-leuchtle.de

Riemann's Äpfelverkauf

Frisch aus dem Alten Land aus integriertem Anbau direkt vom Erzeuger.
Wir garantieren für beste Qualität – kommen Sie, es lohnt sich!



Verkauf am Samstag, dem 22. April 2017

Topaz.....10 kg = 15,00 €	Elstar 9,5 kg = 12,00 €
Jonagold, Boskoop, Fuji, Braeburn..... 10 kg = 12,00 €	
Birnen2,5 kg = 3,00 €	
Heide-Kartoffeln (Sorte Belana)12,5 kg = 9,00 €	

09.55 Uhr Ihn - Bushaltestelle Dorfmitte	10.45 Uhr Gisingen - Kirche
10.15 Uhr Rammelfangen - Kirche	11.05 Uhr St. Barbara - Kirche
10.25 Uhr Kerlingen - Kirche	11.20 Uhr Wallerfangen - Rathaus

Obstbau Riemann, 21635 Jork, ☎ 04162/5291

Nächster Verkauf am 23. Oktober 2017

Mechthilde Thiel Psychologische Beraterin

Ein Kennenlernen zum Überqueren der Brücke des Lebens, symbolisiert durch:

Tanz Dynamik Wahrnehmung Erneuerung



Ausdruckstanz · Psychologische Beratung · Sozialpädagogische Familienhilfe
Dürener Str. 6a, 66802 Überherrn-Oberfelsberg · Tel. 06837 9099390 · Termine nach Vereinbarung

Wasserschadensanierung • Komplettbäder Heizung • Sanitär • Notdienst

Konrad Müller, Tel. 06831 / 123872 + 0177 / 7282186

Kesseltausch zum Festpreis, siehe www.konrad-mueller-heizungen.de

Ab in den Frühling mit Fa. WZMtec!

Markisen, Terrassendächer und Holzterrassen

Sichern Sie sich jetzt Ihren Vorteil, verschiedene Produkte von Weinoor zum Aktionspreis mit 7 Jahren Garantie vom Weinoor Top-Team Partner.

Besuchen Sie uns unter: www.wambach-design.de oder 06861-8295344

50 Jahre

RADIO JACOB
electronic shop
ELKE JACOB

66763 DILLINGEN-PACHTEN
Maximinstraße 43
Telefon 0 68 31 / 7 12 70

Kundendienst und Ersatzteile

- SAT-Anlagen
- Fernseher
- Video
- HiFi

Partner von EURONICS
best of electronics!

- Waschmaschinen •
- Trockner •
- Kühlschränke •
- elektr. Haushaltsgeräte •

- Anzeige -

Fröhliche Ostern wünscht die SPD Wallerfangen

Die Vorsitzenden der Ortsvereine

- Horst Trenz, Wallerfangen
- Bernhard Stauner, St. Barbara
- Heinz Rickert, Ittersdorf, Diiren
- Dominik Moll, Bedersdorf
- Kerlingen, Rammelfangen
- Ihn, Leidingen und Gisingen

Ihr Bürgermeister

Günter Zahn

Gemeindeverband

Peter Decker

Gemeinderatsfraktion

Horst Trenz

Minister für Umwelt und Verbraucherschutz, Minister für Justiz

Reinhold Jost

Die Ortsvorsteher


- Horst Trenz, Wallerfangen
- Stefan Schirra, St. Barbara
- Wolfgang Schmitt, Ihn und Leidingen
- Alois Tasch, Bedersdorf
- Heinz Rickert, Ittersdorf

Seit über 100 Jahren für Sie da

Bestattungen Ritter

Gisingen, Gaustr. 24, ☎ 0 68 37 / 79 76
 Wallerfangen, Hauptstr. 43, ☎ 0 68 31 / 5 08 28 38
 ☎ 01 63 / 3 93 79 76

Beratungstermine nach Absprache • www.Bestattungen-Ritter.com



Schönberger GmbH
 • Zimmerei • Bedachungen • Ökologischer Holzbau

Römerstrasse 8 | 66780 Rehlingen-Siersburg
 Tel.: +49 (0) 6835-608 59 40 | Fax: +49 (0) 6835-608 59 41
 Mobil: +49 (0) 171-543 44 66
info@zim-schoenberger.de | www.zim-schoenberger.de

KARWAT Injektionstechnik Seit 1962 **A. KARWAT & S. GmbH**
 Rehgrabenstr. 1
 66125 Saarbrücken

FEUCHTE NASSE Wände? RISSE im Haus?

- Rissverpressung
- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Abdichtung von Kellern und Balkonen
- Setzungs-Schadensbeseitigung
- Beton- und Mauerwerksanierung

☎ 0 68 97 - 95 28 30 www.rissverpressung.de

WITTICH MEDIEN **LINUS WITTICH**
 Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ich berate Sie gerne

Harald Lesch

Ihr Ansprechpartner vor Ort

Mobil: 0172 5464020

h.lesch@wittich-foehren.de
www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

Beim Küchenkauf sind wir Ihr Partner.

Kompetent, zuverlässig und immer auf den Punkt.




SAAR Küchen
 Klasse, die sich lohnt.

Hauptstraße 68
55779 Heimbach
 Tel.: 0 67 89 / 97 50-0

Weierbachstraße 1
66806 Ensdorf
 Tel.: 0 68 31 / 9 66 70-0

Öffnungszeiten:
 Mo.-Fr. 10-19 Uhr
 Sa. 10-13 Uhr

Öffnungszeiten:
 Mo.-Fr. 10-19 Uhr
 Sa. 10-16 Uhr

www.saar-kuechen.de

STAHLUS ServicePoint

Ihr Schweißfachbetrieb für




- × Treppen
- × Geländer
- × Balkone
- × Überdachungen

STAHLUS - Marcus Paulus
 Werner-von-Siemens-Str. 15b | 66793 Saarwellingen

Tel. 0 68 38 - 83 07 78
 Fax. 0 68 38 - 86 18 38
www.stahlus.de
 email: office@stahlus.de

wir freuen uns auf Ihren Anruf



Dornbiegen | Walzen | Zuschnitte | Kanten | Lochstanzen



Feß
 BEDACHUNGEN GMBH

ZWEIFACHER MEISTERBETRIEB

Werderstraße 14
66763 DILLINGEN
 Tel. 0 68 31 / 70 70 66

- Holzbau
- Holzhäuser
- Bedachungen
- Bauklempnerei
- Flachdachisolierungen
- Fassadenverkleidungen
- Kaminverkleidungen
- Dachfenstereinbau
- Trapezbleche
- Reparaturdienst
- Sturmschäden
- Terrassenisolierungen